

# Oase

EN

FR

ES



## Water Jet Lightning

- EN Operating instructions
- FR Notice d'emploi
- ES Instrucciones de uso

Original operating manual. This operating manual belongs with the unit and must always be handed over together with the unit.

 **WARNING**

- ▶ Disconnect all electrical units in the water from the power supply before reaching into the water. Otherwise there is a risk of injuries or death by electrocution.
  - ▶ This unit can be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed on how to use the unit in a safe way and they understand the hazards involved. Do not allow children to play with the unit. Only allow children to carry out cleaning and user maintenance under supervision.
-

# Table of Contents

Questions, problems, missing parts? .....	4
Safety information .....	4
Electrical connection .....	4
Safe operation .....	4
Intended use .....	5
Product description .....	6
Overview .....	6
Symbols on the unit .....	7
Installation and connection .....	8
Installation planning .....	8
Fitting the water feature .....	9
Fitting the pump .....	9
Connecting the hose .....	10
Fitting the control box .....	11
Establishing the connections .....	12
Commissioning/start-up .....	13
Switching ON/OFF .....	13
Setting the water feature .....	13
Operation .....	14
Teach-in hand-held transmitter .....	14
Maintenance and cleaning .....	15
Cleaning the unit .....	15
Disassemble the water feature .....	15
Disassemble the pump .....	16
Changing the battery .....	16
Storage/overwintering .....	16
Troubleshooting .....	17
Technical data .....	18
Permissible water values .....	19
Wear parts .....	20
Disposal .....	20

## Questions, problems, missing parts?

Before returning the unit to your dealer, call us at 330-274-8317, Monday-Friday, or email us at customerservice@atlantic-oase.com.

## Safety information

### Electrical connection

- Special regulations apply to electrical installation in outdoor areas. Only allow a qualified electrician to perform the electrical installation.
  - The qualified electrician has the required professional training, knowledge and skills to perform electrical installations in outdoor areas. The qualified electrician can detect potential risks and adheres to regional and national standards, regulations and directives.
  - For your own safety, please consult a qualified electrician.
- Install the transformer or the power pack at a minimum safety distance of 2 m (6.6 ft) from the water.
- Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- Only connect the device to a correctly installed socket.
- The device is to be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- Extension cables and power distributors (e.g. outlet strips) must be suitable for outdoor use (splash-proof).
- Protect open plugs and sockets from moisture.

### Safe operation

- Never look directly into the light source of the unit.
- Do not use the unit, if electrical lines or the housing are damaged.
- Dispose of the unit if its power connection cable is damaged. The power connection cable cannot be replaced.
- Do not carry or pull the unit by its power cable.
- Route lines so that they are protected from damage and nobody can trip over them.
- Never make technical modifications to the unit.
- Only carry out work on the unit that is described in this manual.
- Only use original spare parts and accessories.
- Should problems occur, please contact the authorized customer service or OASE.

### **WARNING**

Serious injury or death due to dangerous electrical voltage is possible with an electrical device in water operated with a voltage  $U > 12 \text{ V AC}$  or  $U > 30 \text{ V DC}$ .

- ▶ Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water.
  - ▶ Disconnect the device from the power supply before starting work on the unit.
-

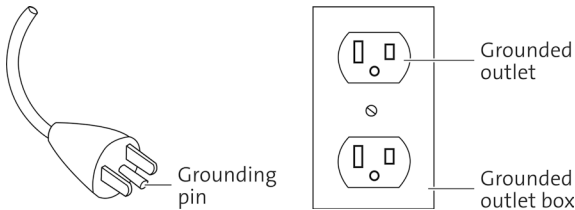
## **⚠ WARNING**

EN

In the event of improper connection of the unit grounding, there is a risk of electric shock. The unit must be grounded in order for the electrical current to be dissipated via the grounding and to reduce the risk of electric shock in the event of a malfunction or failure.

### **Instructions for grounding:**

- ▶ The unit is equipped with a mains cable with grounding conductor and a plug with grounding pin. The plug must be plugged into a suitable socket, which is installed and grounded according to local regulations and ordinances and is protected by a FI protection switch (GFCI).
- ▶ Do not modify the plug. Have a suitable socket installed by an electrician if the plug does not fit into the socket.
- ▶ Contact an electrician if you have any doubts as to whether the appliance is properly grounded.



## **Intended use**

Only use the product described in this manual as follows:

- As a water feature for permanent installation in ponds or water vessels.
- For use in swimming ponds if the national regulations for installers are met.
- Only operate with the original power pack.
- In compliance with the technical specifications. (→ Technical data)
- Only subject to adherence to the permissible water quality values. (→ Permissible water values)

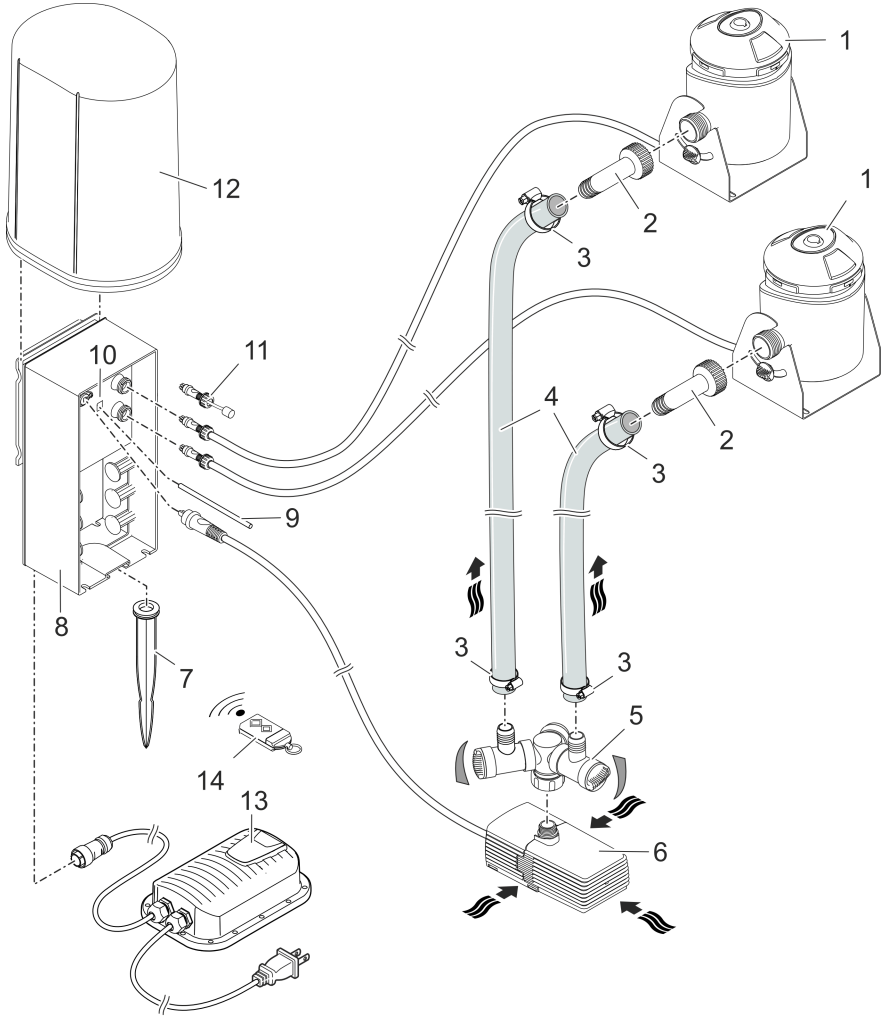
The following restrictions apply to the unit:

- Never use the unit with fluids other than water.
- Never run the unit without water.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- According to EMC (Electromagnetic Compatibility), this is a class A unit. The unit may cause malfunctions in living environments. It is the user's responsibility to take suitable counter-measures.

# Product description

The Water Jet Lightning is a remote-controlled water feature consisting of two illuminated water arches.

## Overview



WJL0002

1	Water Jet Lightning
2	Hose sleeve
3	Hose clip
4	Fabric hose 1.9 cm, 6.1 m (¾ in, 20 ft)
5	Y distributor with regulator for flow rate
6	Pump
7	Ground stake
8	Control box
9	Service pen, to actuate the teach-in button
10	Teach-in button
11	Jumper plug <ul style="list-style-type: none"><li>• If only one Water Jet Lightning is connected, this connector must be plugged into the free port.</li></ul>
12	Weather protection hood <ul style="list-style-type: none"><li>• The protection hood must always be in place during operation.</li></ul>
13	Switching power pack with power plug
14	Hand-held transmitter (including battery type CR 2032)

## Symbols on the unit

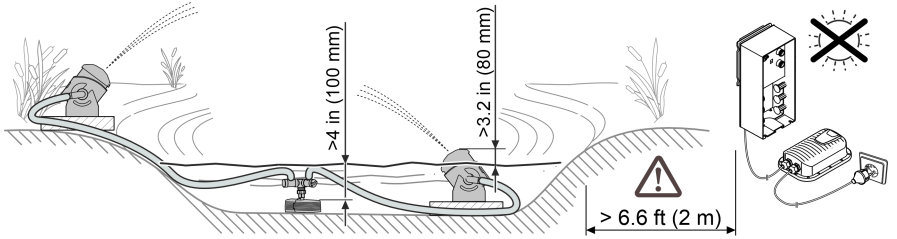


Read the operating manual prior to using the unit.

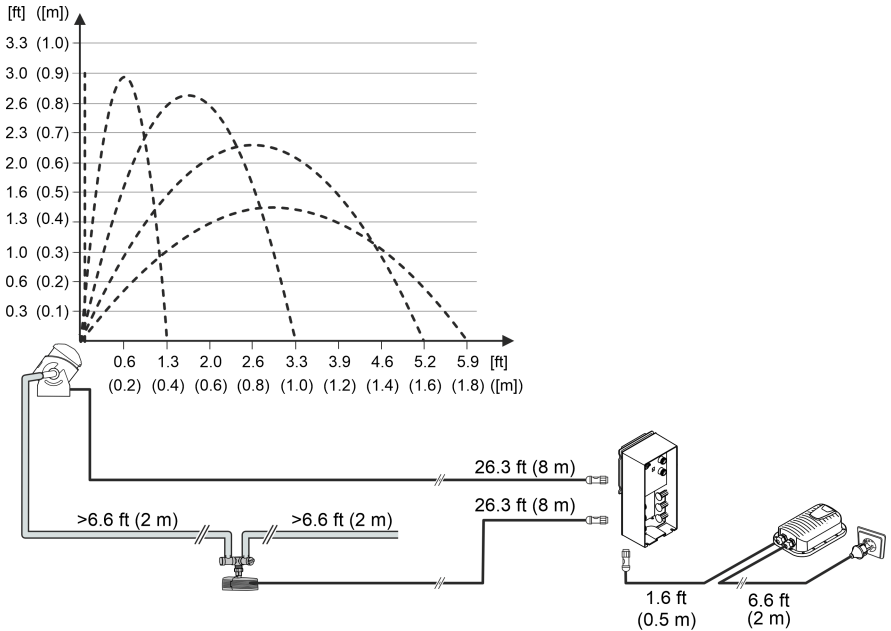
# Installation and connection

## Installation planning

- The water features can be installed submerged and are also suitable for dry installation.
- With submerged installation, the nozzle must protrude at least 3.2 in (8 cm) from the water.
- Operate the pump only when it is covered with at least 4 in (10 cm) of water. Otherwise, it may draw air.



WJL0005

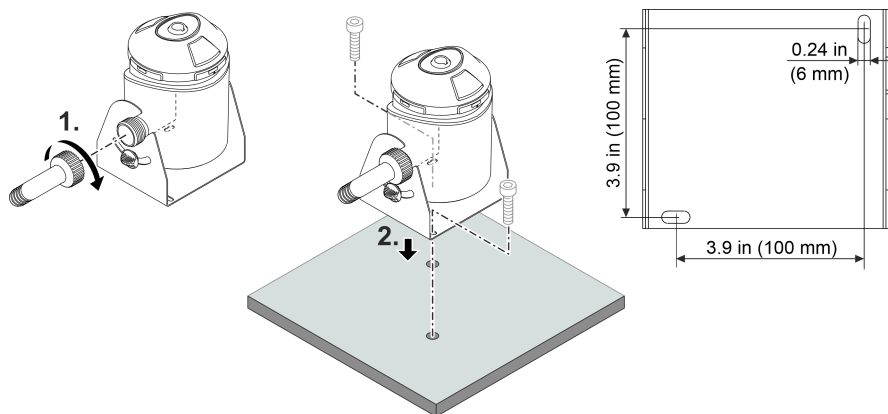


WJL0004



## Fitting the water feature

- Mount the unit on a firm ground, e.g. sidewalk slab. (The assembly material is not included in the scope of delivery.)
- Ensure a safe, horizontal position.



WJL0006

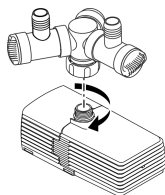
## Fitting the pump

### NOTE

If the pump is used for conveying excessively muddy water, the impeller unit will be subject to increased wear and will require earlier replacement.

- ▶ Thoroughly clean the pond or pool before installing the pump.
- ▶ Install the pump at a raised level above the bottom of the pond. This reduces intake of muddy water.

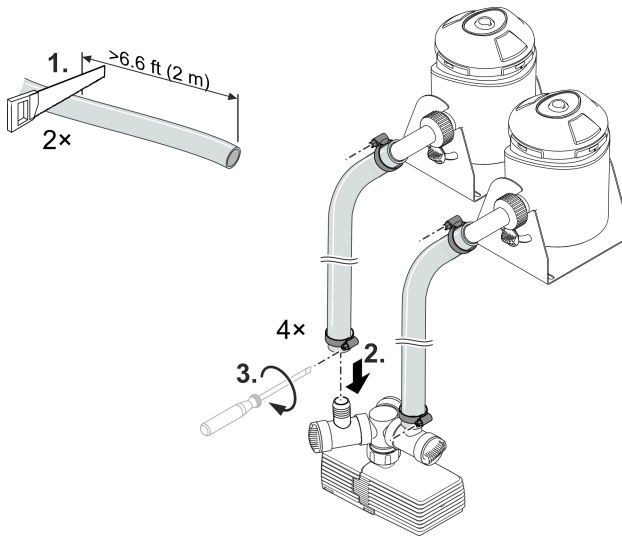
- Install the pump housing horizontally on a firm, mud-free surface. Ensure that the pump housing is securely positioned.
- Operate the pump only when it is covered with at least 4 in (10 cm) of water. Otherwise, it may draw air.



WJL0005

## Connecting the hose

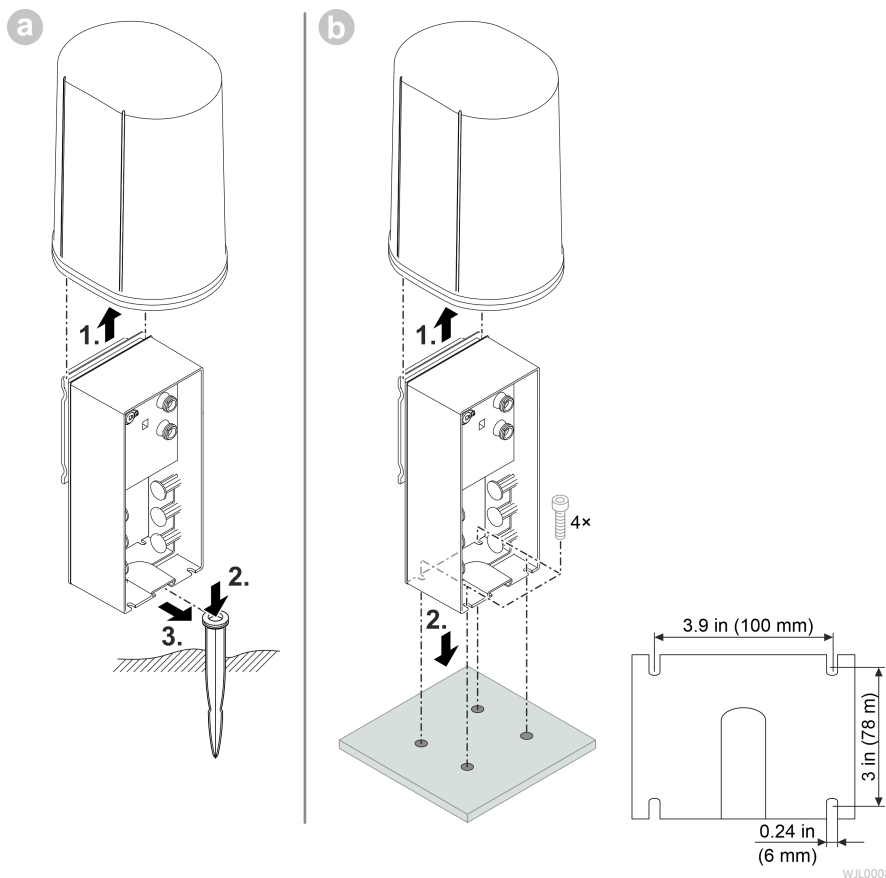
- For optimal water arches, we recommend hose lengths between 6.6 and 9.8 ft (2 and 3 m).



WJL0007

## Fitting the control box

- Position the control box and the power pack protected from direct sunlight. The distance to the water must be more than 6.6 ft (2 m).
- If the ground is soft, the control box can be anchored to the ground with a ground stake.
- Alternatively, the control box can be attached to a plate with suitable screw connectors. (The screws are not included in the scope of delivery.)

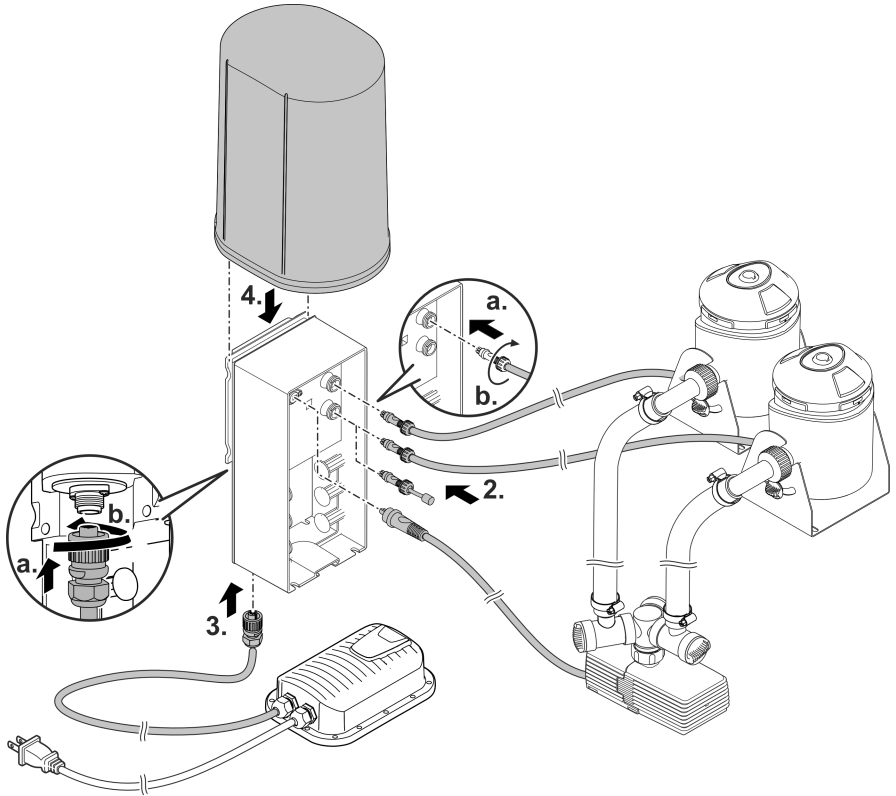


## Establishing the connections

### **⚠ WARNING**

The power supply carries dangerous electrical voltage and must not be placed directly near water. Otherwise, there is a risk of serious injury or death from electric shock.

- ▶ Install the power supply in a flood-protected position at a distance of at least 6.6 ft (2 m) from the water.



WJL0009

- i** If only one Water Jet Lightning is to be connected, the free connection on the control box must be terminated with the jumper plug.

## Commissioning/start-up

### NOTE

Never connect the control box to a dimmer. This will destroy the control box.

### NOTE

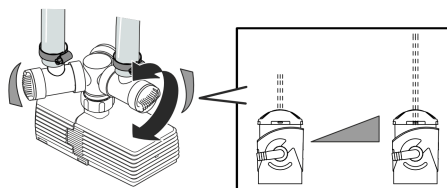
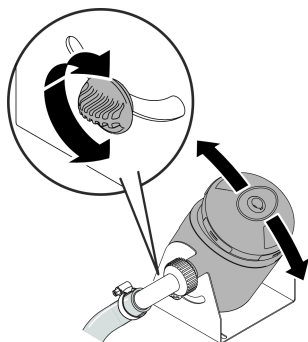
Never allow the pump to run dry. This will destroy the pump.

- ▶ Only operate the pump when it is submerged or flooded.

## Switching ON/OFF

- **Switching on:** Plug the power plug into the outlet.
  - The unit switches on immediately.
- **Switching off:** Pull the power plug from the outlet.

## Setting the water feature



WJL0010

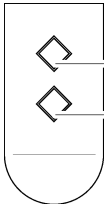
## Operation

The control box is operated by radio via a 2-channel hand-held transmitter.

The hand-held transmitter has a range of max. 260 ft (80 m). Obstacles between hand-held transmitter and control box, a low battery in the hand-held transmitter or electro-magnetic radiation of electrical equipment will impair the range.

When the control box is switched on (power plug inserted), the hand-held transmitter can be used to sequentially select 4 pre-programmed water feature images. After switching on the unit, program 1 is automatically activated.

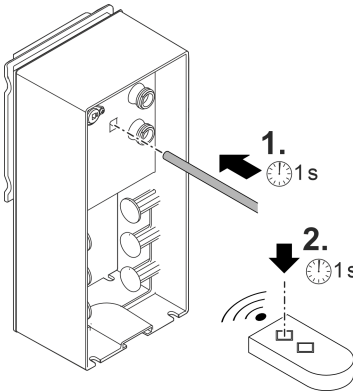
- Button 1: Selecting the next program.
- Button 2: Selecting the previous program.

Programs	
	P0 Unit off, stand-by mode
	P1 Constant water jet, continuous white light
	P2 Constant water jet, colored light change/colored continuous light <ul style="list-style-type: none"><li>• Press buttons 1 and 2 simultaneously to set the current color permanently.</li><li>• Press buttons 1 and 2 simultaneously again to set the light change.</li></ul>
	P3 Pulsating water jet, continuous white light
	P4 Pulsating water jet, colored light change/colored continuous light <ul style="list-style-type: none"><li>• Press buttons 1 and 2 simultaneously to set the current color permanently.</li><li>• Press buttons 1 and 2 simultaneously again to set the light change.</li></ul>

## Teach-in hand-held transmitter

The hand-held transmitter included in the scope of delivery is taught in for the control box. A maximum of 10 hand-held transmitters can be set to the control box.

If you want to register another hand-held transmitter to the control box, proceed as follows:



Teach-in hand-held transmitter:

1. Press the teach-in button on the control box with a pointed object (pen, bent paper clip, etc.) for approx. 1 second.  
The control box is now in teach-in mode for 3 seconds.
2. Press any button on the hand-held transmitter for approx. 1 second within the 3 seconds.  
The control box can now be operated with the new hand-held transmitter.

- i** You can only log out all hand-held transmitters known to the control box together, not individual ones. To log out all hand-held transmitters, press the teach-in button for approx. 5 seconds.

## NOTE

Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions. These agents can damage the housing, impair the function of the device and harm animals, plants and the environment.

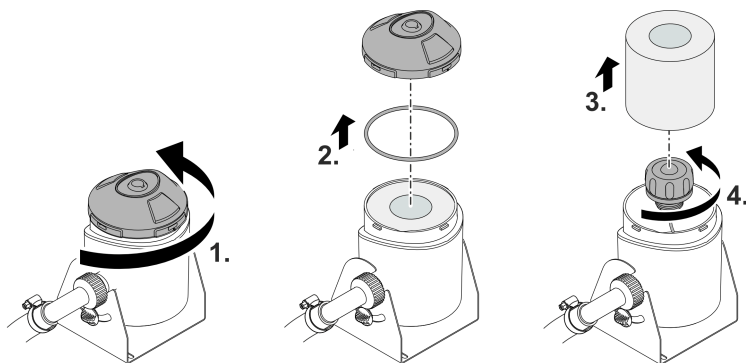
- ▶ Clean the unit with clean water and a soft brush or sponge wherever possible. Remove stubborn dirt with the aid of the recommended cleaning agents.

## Cleaning the unit

- ⓘ Clean the unit as required, but at least twice a year.
- Recommended cleaning agent for removing stubborn limescale deposits:
  - Vinegar- and chlorine-free household cleaning agent.
- After cleaning, thoroughly rinse all parts in clean water.

## Disassemble the water feature

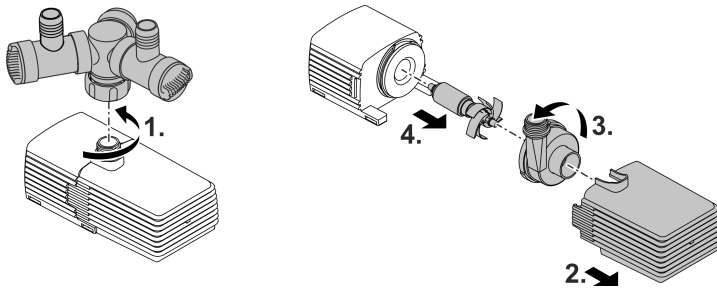
- Pull the power plug and remove all connections.
- Dismantle the unit as shown in the figure.



WJL0012

## Disassemble the pump

- Pull the power plug and remove all connections.
- Dismantle the unit as shown in the figure.



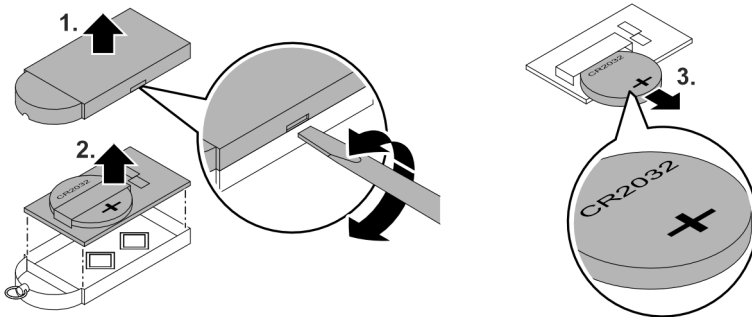
WJL0013

## Changing the battery

### NOTE

Electrical components can be destroyed by static discharge or moisture.

- ▶ Avoid touching electrical components or conductors. If this is unavoidable, discharge yourself from static charge beforehand by grounding yourself briefly, for example, on a bare heating pipe.
- ▶ Protect the interior of the housing from dirt and moisture.



WT00016

## Storage/overwintering

Remove the Water Jet components at temperatures below zero degrees centigrade.

- Before storage, perform a thorough cleaning, check all components for damage.
- Store the Water Jets and pump frost-free and immersed in a container filled with water. Do not immerse the plugs.



## Troubleshooting

Malfunction	Cause	Remedy
The unit does not switch on	No power supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check power supply</li> <li>• Check supply lines</li> </ul>
	The hand-held transmitter does not transmit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert a new battery</li> <li>• Teach-in hand-held transmitter</li> </ul>
LED not lit	Connection of the Water Jets faulty	Check connections
Insufficient fountain height	The running unit device is clogged or soiled	Clean the running unit
	Pump strainer casing soiled	Clean strainer casing
	Nozzles soiled	Clean the nozzles
	Foam filters soiled	Wash out foam filters
	Hose kinked	Lay hose in a sufficiently large bend
	Y distributor clogged	Clean Y distributor
	Regulator on Y-distributor incorrectly set	Adjust regulator
Unit switches off after a brief running time (approx. 10 s)	Water temperature too high	Note maximum water temperature of + 95 °F (+35°C). For switching on again, pull the power plug and reinsert in the socket.
	Pumps run dry	Check water level. For switching on again, pull the power plug and reinsert in the socket.

## Technical data

<b>Switching power pack</b>			100 VA / 12 V DC
Primary	Mains voltage	V AC	120
	Power frequency	Hz	50/60
	Max. power consumption	W	110
	Cable length	ft	6.6
m		2.0	
Secondary	Output voltage	V DC	12
	Max. output current	A	8.5
	Cable length	ft	1.6
m		0.5	
Protection type			IP44
Protection class			II
Ambient temperature	°F		+14 ... +95
	°C		-10 ... +35
Dimensions (L × W × H)	in		9.1 × 5.8 × 2.7
	mm		231 × 148 × 68
Weight	lbs		5.1
	kg		2.3

### Water Jet Lightning

Control box	Connection voltage	V DC	12	
	Max. power consumption	W	41	
	Protection type			IP44
	Ambient temperature	°F		+39 ... +104
		°C		+4 ... +40
	Dimensions (L × W × D)	in		8.5 × 7.1 × 12.0
mm		215 × 180 × 305		
Weight	lbs		3.0	
	kg		1.35	
Water Jet Lightning (nozzle and lightning)	Connection voltage	V DC	12	
	Water jet diameter	in	0.3	
		mm	8.0	
	Water temperature	°F		+39 ... +95
		°C		+4 ... +35
	Protection type			IP68
	Dimensions (L × W × D)	in		5.9 × 4.5 × 7.9
		mm		150 × 115 × 200
Cable length	ft		26.3	
	m		8.0	

**Water Jet Lightning**

	Weight	lbs	2.9
		kg	1.3
Pump	Connection voltage	V DC	12
	Max. power consumption	W	17
	Max. immersion depth	ft	6.6
		m	2.0
	Max. delivery rate	gph	395
		l/h	1500
	Water temperature	°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +35
	Protection type		IP68
	Dimensions (L x W x D)	in	6.3 x 3.4 x 3.4
mm		160 x 85 x 85	
Weight	lbs	2.2	
	kg	1.0	
Cable length	ft	26.3	
	m	8.0	
Hand-held trans- mitter	Frequency	MHz	433
	Max. range	ft	262
		m	80

**Permissible water values**

<b>Fresh water, pond water</b>		
pH value		6.8 ... 8.5
Hardness	ppm	0.45 ... 0.84
	°dH	8 ... 15
Free chlorine	moz/gal	<0.04
	mg/l	<0.3
Chloride content	moz/gal	<33.4
	mg/l	<250
Salt content	%	<0.4
Overall dry residue	moz/gal	<6.67
	mg/l	<50
Temperature	°F	+39 ... +77
	°C	+4 ... +35

## Wear parts

- Impeller unit
- Bulbs

## Disposal

### NOTE

Do not dispose of this unit with domestic waste.

- ▶ Dispose of the unit by using the return system provided for this purpose.
  - ▶ Should you have questions, please contact your local disposal company. They will give you instructions on how to dispose of your unit properly.
  - ▶ Disable the unit by cutting off the cables.
- 

### NOTE

#### **Disposal of batteries**

Do not dispose of batteries with household waste.

- ▶ Only dispose of dead batteries by using the return system provided for this purpose.

#### **Disposal of batteries within the European Union**

As a user, you are obligated by law to return used batteries. Return is free of charge.

- ▶ Return batteries to the point of sale or dispose of batteries through the public take-back and recycling systems in your city or municipality.

#### **Labeling of batteries containing harmful substances**

PB = Battery contains lead

Cd = Battery contains cadmium

Hg = Battery contains mercury

Li = Battery contains lithium

---

Traduction de la notice d'emploi d'origine. La notice d'emploi fait partie de l'appareil et doit par conséquent lui être toujours jointe lorsqu'il est transféré.

### **AVERTISSEMENT**

- ▶ Débrancher tous les appareils électriques immergés avant de pénétrer dans l'eau afin de prévenir tout risque de blessures ou un danger de mort par électrocution.
  - ▶ Dans le cas où cet appareil serait utilisé par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience, un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.
-

## Table des matières

Des questions, des problèmes, des pièces manquantes ? .....	23
Consignes de sécurité .....	23
Raccordement électrique .....	23
Exploitation sécurisée.....	23
Utilisation conforme à la finalité .....	24
Description du produit .....	25
Vue d'ensemble.....	25
Symboles sur l'appareil .....	26
Mise en place et raccordement.....	27
Planification de la mise en place .....	27
Montage du jeu d'eau.....	28
Montage de la pompe .....	28
Raccorder le tuyau.....	29
Monter le boîtier de commande.....	30
Effectuer les raccordements.....	31
Mise en service .....	32
Mise en circuit / mise hors circuit.....	32
Réglage du jeu d'eau.....	32
Utilisation .....	33
Effectuer l'apprentissage de l'émetteur à main.....	33
Nettoyage et entretien.....	35
Nettoyage de l'appareil.....	35
Démonter le jeu d'eau .....	35
Démonter la pompe .....	36
Changer la pile.....	36
Stockage / entreposage pour l'hiver .....	36
Dépannage .....	37
Caractéristiques techniques .....	38
Valeurs admissibles de l'eau.....	39
Pièces d'usure.....	40
Recyclage .....	40

## Des questions, des problèmes, des pièces manquantes ?

Avant de retourner l'appareil à votre revendeur, appelez-nous au 330-274-8317, du lundi au vendredi, ou envoyez-nous un e-mail à [customerservice@atlantic-oase.com](mailto:customerservice@atlantic-oase.com).

FR

## Consignes de sécurité

### Raccordement électrique

- Des dispositions particulières s'appliquent aux installations électriques en extérieur. Seul un électricien qualifié peut réaliser l'installation électrique.
  - En raison de sa formation professionnelle, de ses connaissances et de son expérience, l'électricien qualifié possède les connaissances nécessaires et a le droit de réaliser des installations électriques en extérieur. Il est capable d'identifier d'éventuels dangers et respecte les normes, règlements et dispositions régionaux et nationaux en vigueur.
  - En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un électricien qualifié.
- Placez le transformateur ou le bloc d'alimentation à une distance de sécurité d'au moins 2 m de l'eau.
- Ne branchez l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- Ne branchez l'appareil que sur une prise de courant installée conformément aux prescriptions.
- L'appareil doit être protégé par un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel (RCD) avec un courant différentiel assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (p. ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- Protéger les prises ouvertes et les prises femelles de l'humidité.

### Exploitation sécurisée

- Ne jamais regarder directement dans la source de lumière de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- Jetez l'appareil si son câble de raccordement au secteur est endommagé. Le câble de raccordement au secteur ne peut pas être remplacé.
- Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à éviter tout risque d'endommagement et de trébuchement.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
- En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.

### AVERTISSEMENT

Dans l'eau, tout appareil électrique alimenté par une tension  $U > 12$  VCA ou  $U > 30$  VCC peut entraîner des blessures graves voire mortelles dues à une tension électrique dangereuse.

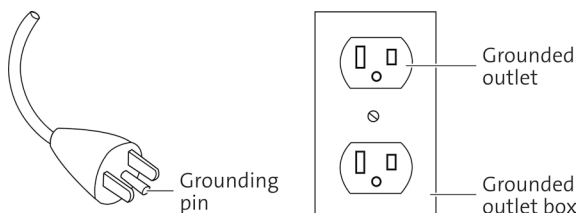
- ▶ Avant d'entrer dans l'eau, débranchez tous les appareils électriques.
- ▶ Avant d'entamer tout travail sur l'appareil, débrancher ce dernier du réseau électrique.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

En cas de raccordement non conforme de l'appareil à la terre, il existe un risque d'électrocution. L'appareil doit être mis à la terre afin qu'en cas de dysfonctionnement ou de panne, le courant électrique soit évacué par la terre. Le risque d'électrocution est ainsi réduit.

### **Instructions concernant la mise à la terre :**

- ▶ L'appareil est doté d'un câble réseau pourvu d'une prise de terre et d'un connecteur avec fiche de terre. Le connecteur doit être branché sur une prise électrique adaptée, installée et mise à la terre conformément aux prescriptions et réglementations locales, et protégée par un disjoncteur FI (GFCI).
- ▶ Ne pas apporter de modification au connecteur. Si le connecteur ne convient pas à la prise, confier l'installation d'une prise adaptée à un électricien.
- ▶ En cas de doutes concernant la mise à la terre correcte de l'appareil, s'adresser à un électricien.



## **Utilisation conforme à la finalité**

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- Comme jeu d'eau pour une installation fixe dans des bassins ou des récipients d'eau.
- Pour une utilisation dans des bassins de natation, en respectant les règles nationales d'installation.
- Utiliser uniquement le bloc d'alimentation d'origine.
- Dans le respect des caractéristiques techniques. (→ Caractéristiques techniques)
- Dans le respect des valeurs d'eau admissibles. (→ Valeurs admissibles de l'eau)

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne jamais utiliser dans d'autres liquides que de l'eau.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Selon la classification de la compatibilité électromagnétique, la pompe est un appareil de catégorie A. Dans les logements, l'appareil peut causer des interférences. L'utilisateur doit prendre des mesures appropriées.

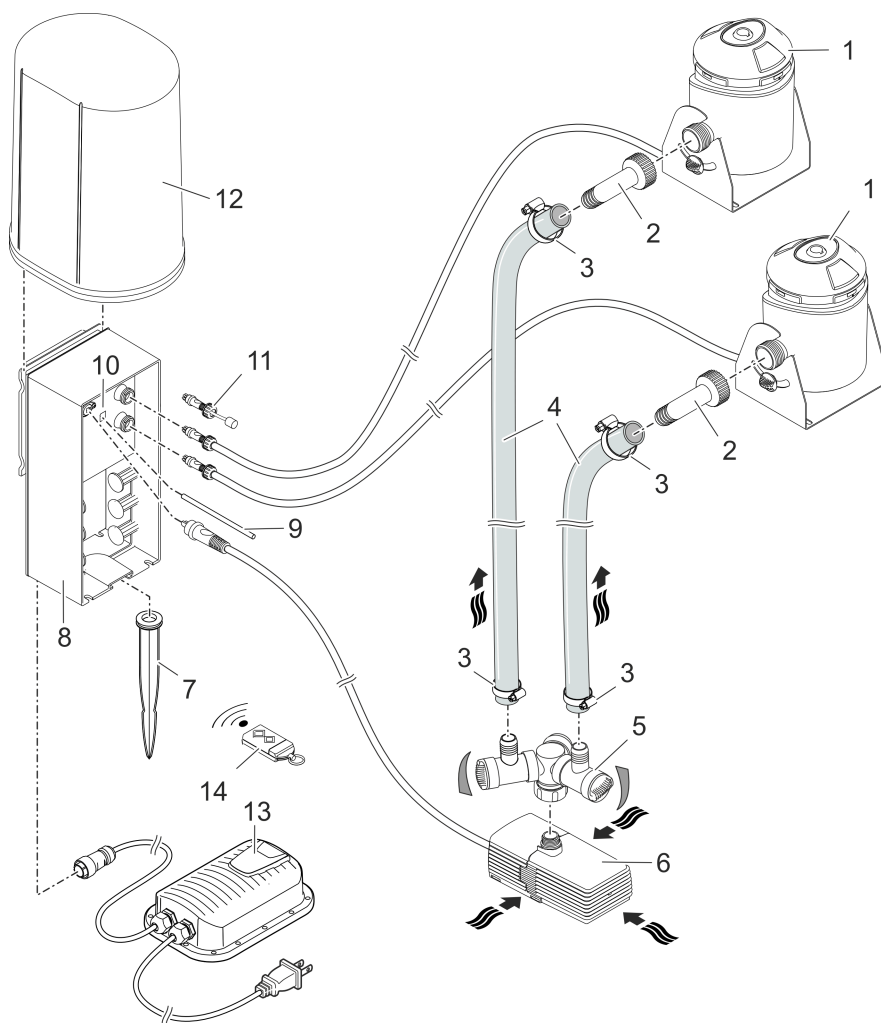


## Description du produit

Le Water Jet Lightning est un jeu d'eau télécommandé composé de deux arches d'eau éclairées.

FR

### Vue d'ensemble



WJL0002

1	Water Jet Lightning
2	Embout à olive
3	Collier de serrage
4	Tuyau tissé (¾ pouce, 20 pieds)
5	Distributeur en Y avec régulateur de débit
6	Pompe
7	Piquet
8	Boîtier de commande
9	Tige de service, pour actionner la touche d'apprentissage
10	Touche de programmation
11	Fiche de pontage <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si un seul Water Jet Lightning est connecté, cette fiche mâle doit être branchée sur le port libre.</li> </ul>
12	Capot de protection contre les intempéries <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pendant le fonctionnement, le capot de protection doit toujours être en place.</li> </ul>
13	Bloc d'alimentation à commutation avec fiche de secteur
14	Émetteur manuel (pile comprise type CR 2032)

## Symboles sur l'appareil



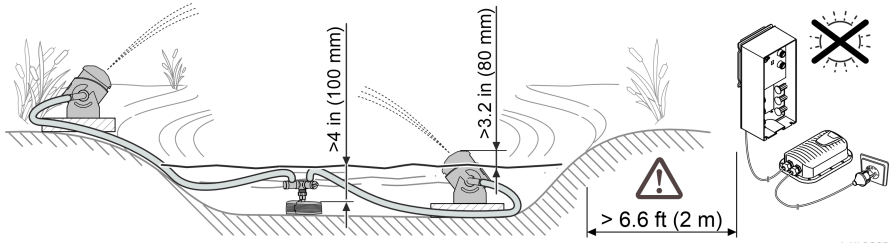
Avant l'utilisation, lire la notice d'emploi de l'appareil.

# Mise en place et raccordement

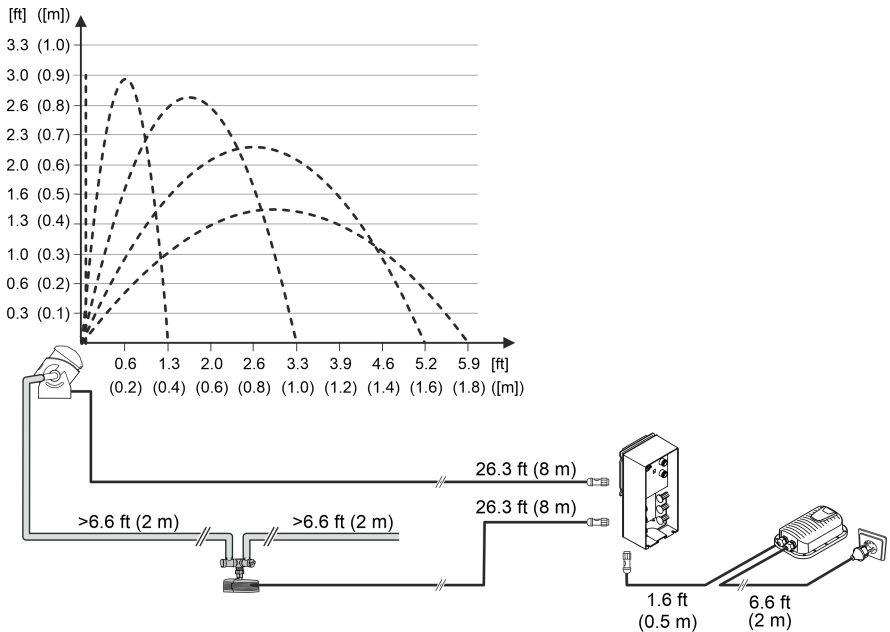
## Planification de la mise en place

FR

- Les jeux d'eau peuvent être immergés ou installés à sec.
- En cas d'installation immergée, la buse doit dépasser d'au moins 3,2 pouces (8 cm) hors de l'eau.
- Ne faites fonctionner la pompe que si elle est recouverte d'au moins 4 pouces (10 cm) d'eau. Dans le cas contraire, elle risque d'aspirer de l'air.



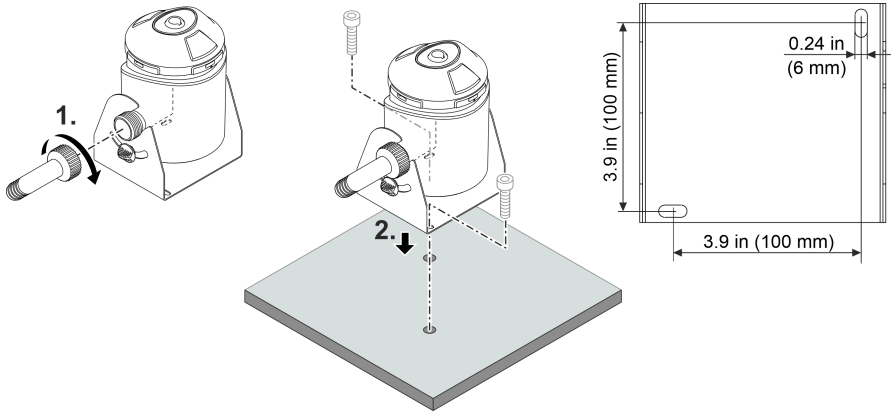
WJL0005



WJL0004

## Montage du jeu d'eau

- Montez l'appareil sur une surface solide, par exemple une dalle de terrasse. (Le matériel de montage est non compris dans les fournitures.)
- Veillez à avoir une position stable et horizontale.



WJL0006

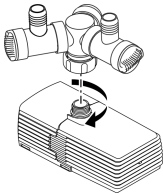
## Montage de la pompe

### REMARQUE

Une eau très envasée peut provoquer l'usure plus rapide de l'unité de marche de la pompe et demander son remplacement prématuré.

- Nettoyez soigneusement l'étang ou le bassin avant d'installer la pompe.
- Placez la pompe en hauteur par rapport au fond. Cela permet de réduire l'aspiration d'eau boueuse.

- Placez le corps de la pompe à l'horizontale sur une surface ferme et sans boue. Assurez-vous de la bonne stabilité du corps de la pompe.
- Ne faites fonctionner la pompe que si elle est recouverte d'au moins 4 pouces (10 cm) d'eau. Dans le cas contraire, elle risque d'aspirer de l'air.

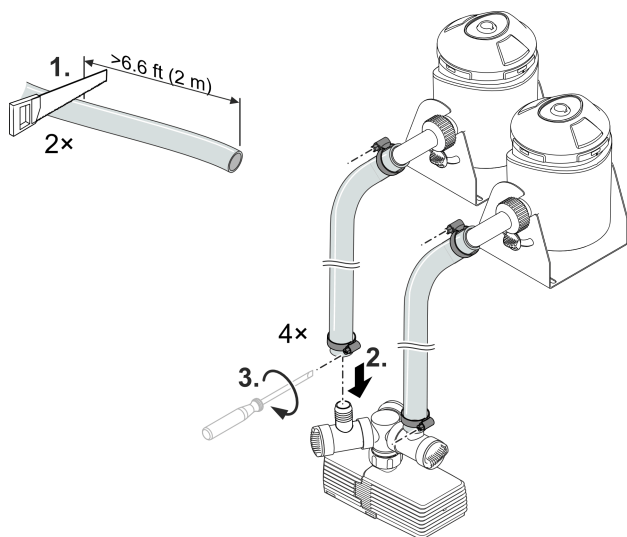


WJL0005

## Raccorder le tuyau

- Pour des arches d'eau optimales, nous recommandons des longueurs de tuyau comprises entre 6,6 et 9,8 pieds (2 et 3 m).

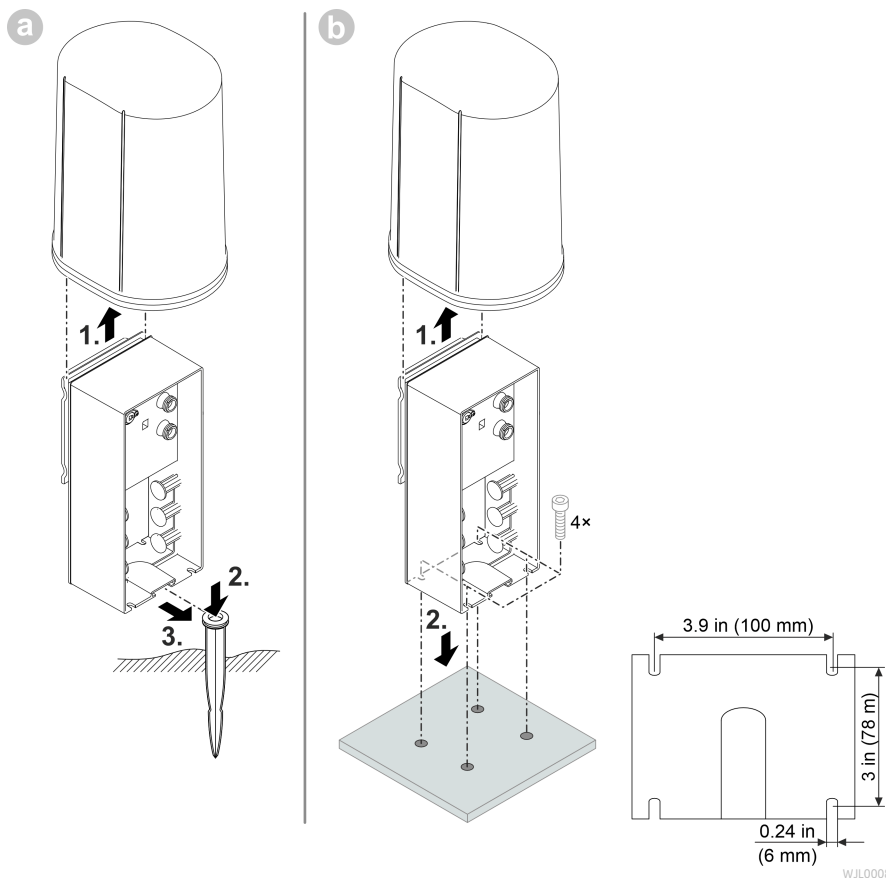
FR



WJL0007

## Monter le boîtier de commande

- Positionnez le boîtier de commande et le bloc d'alimentation à l'abri de la lumière directe du soleil. La distance par rapport à l'eau doit être supérieure à 6,6 pieds (2 m).
- Si le sol est mou, le boîtier de commande peut être ancré au sol à l'aide d'un piquet.
- Alternativement, le boîtier de contrôle peut être fixé, par exemple, à une plaque avec des fixations à vis appropriées. (Les vis ne sont pas comprises dans les fournitures.)

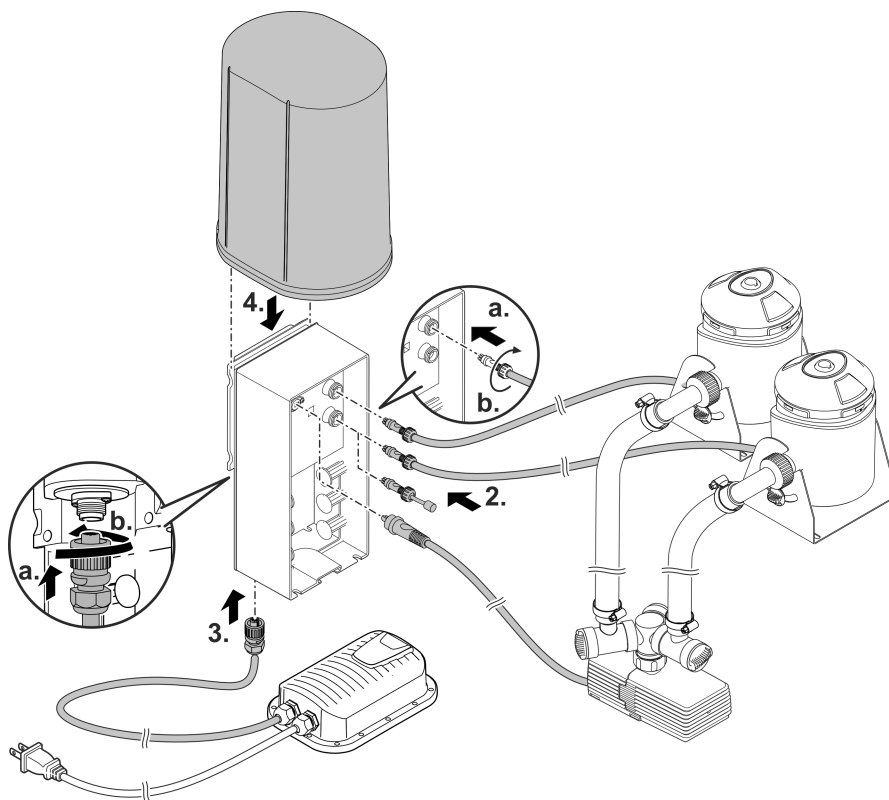


## Effectuer les raccordements

### **⚠ AVERTISSEMENT**

L'appareil délivre une tension électrique dangereuse et ne doit pas être installé directement au bord de l'eau. Dans le cas contraire, il y a risque de blessures graves ou de mort par électrocution.

- ▶ Placez le bloc d'alimentation à l'abri des inondations, à une distance d'au moins 6,6 pieds (2 m) de l'eau.



WJL0009

- i** Si un seul Water Jet Lightning doit être connecté, le port libre du boîtier de commande doit être terminé par la fiche de pontage.

## Mise en service

### REMARQUE

Ne raccordez jamais le boîtier de commande à un variateur. Dans le cas contraire, il sera détérioré.

### REMARQUE

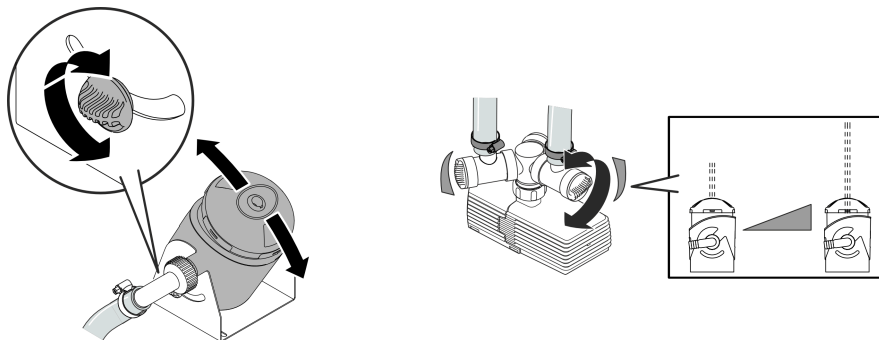
La pompe ne doit pas fonctionner en marche à sec. Dans le cas contraire, la pompe pourrait être détériorée.

- ▶ Ne faites fonctionner la pompe que lorsqu'elle est immergée.

## Mise en circuit / mise hors circuit

- **Mettre en circuit** : brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
  - L'appareil se met immédiatement en marche.
- **Mettre hors circuit** : retirer la fiche secteur de la prise de courant.

## Réglage du jeu d'eau



WJL0010



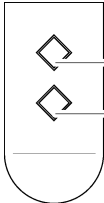
## Utilisation

Le boîtier de commande est commandé par radio à l'aide d'un émetteur manuel à 2 canaux.

La portée de l'émetteur manuel est de 260 pieds (80 m) maximum. Des obstacles entre l'émetteur manuel et le boîtier de commande, une pile faible de l'émetteur manuel ou le rayonnement électromagnétique d'appareils électriques affectent la portée.

Lorsque le boîtier de commande est activé (fiche de secteur branchée), l'émetteur manuel permet de sélectionner séquentiellement 4 jeux d'eau préprogrammés. Chaque fois que vous allumez l'appareil, le programme 1 est automatiquement sélectionné.

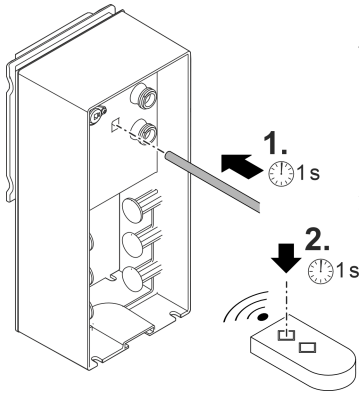
- Touche 1 : Sélectionner le programme suivant.
- Touche 2 : Sélectionner le programme précédent.

Programmes	
	P0 Appareil éteint, mode en veille
	P1 Jet d'eau constant, lumière blanche permanente
	P2 Jet d'eau constant, changement de couleur de la lumière / lumière colorée permanente <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez simultanément sur les touches 1 et 2 pour définir la couleur actuelle de manière permanente.</li> <li>• Appuyez à nouveau simultanément sur les touches 1 et 2 pour régler le changement de lumière.</li> </ul>
	P3 Jet d'eau à impulsions, lumière blanche
	P4 Jet d'eau à impulsions, changement de couleur de la lumière / lumière colorée permanente <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez simultanément sur les touches 1 et 2 pour définir la couleur actuelle de manière permanente.</li> <li>• Appuyez à nouveau simultanément sur les touches 1 et 2 pour régler le changement de lumière.</li> </ul>

## Effectuer l'apprentissage de l'émetteur à main

L'émetteur manuel fourni est déjà programmé sur le boîtier de commande. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 émetteurs manuels sur le boîtier de commande.

Si vous souhaitez enregistrer un autre émetteur manuel sur le boîtier de commande, procédez comme suit :



Programmer l'émetteur manuel :

1. Appuyez sur la touche d'apprentissage du boîtier de commande avec un objet pointu (stylo, trombone, etc.) pendant environ 1 seconde.  
Le boîtier de commande est maintenant en mode d'apprentissage pendant 3 secondes.
2. Appuyer sur n'importe quelle touche de l'émetteur manuel pendant environ 1 seconde dans les 3 secondes.  
Le boîtier de commande peut désormais être utilisé avec le nouvel émetteur manuel.

**i** Vous ne pouvez désinscrire ensemble que tous les émetteurs manuels connus du boîtier de commande, et non individuellement. Pour désinscrire tous les émetteurs manuels, appuyez sur la touche d'apprentissage pendant environ 5 secondes.

# Nettoyage et entretien

## REMARQUE

N'utiliser ni produits de nettoyage agressifs ni solutions chimiques. En effet, ces produits peuvent endommager le boîtier, altérer le fonctionnement de l'appareil et nuire aux animaux, aux plantes et à l'environnement.

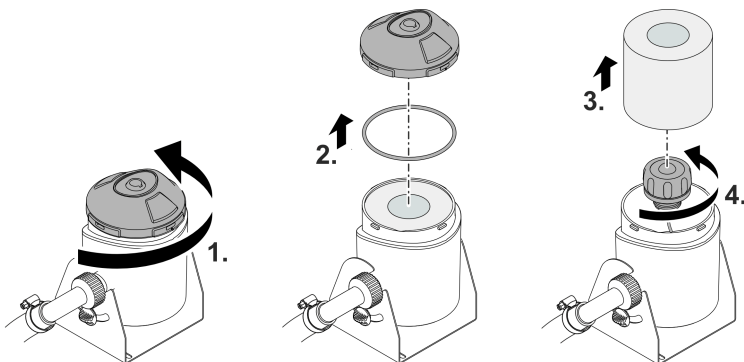
- ▶ Nettoyez l'appareil si possible avec de l'eau claire et une brosse douce ou une éponge ; pour éliminer des encrassements tenaces, employez les produits de nettoyage recommandés.

## Nettoyage de l'appareil

- ❗ Nettoyez l'appareil selon les besoins et au moins 2 fois par an.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
  - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.
- Après le nettoyage, rincer méticuleusement toutes les pièces à l'eau claire.

## Démonter le jeu d'eau

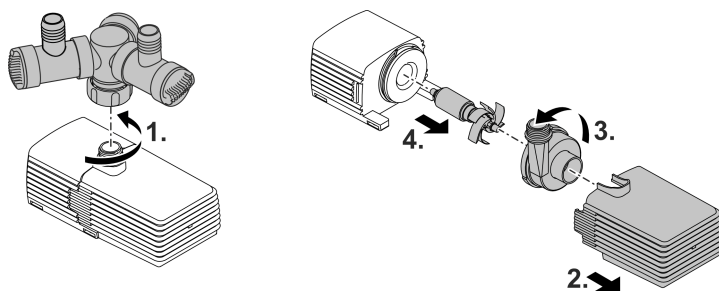
- Débranchez la fiche de secteur et déconnectez tous les raccordements.
- Démontez l'appareil comme indiqué sur l'illustration.



WJL0012

## Démonter la pompe

- Débranchez la fiche de secteur et déconnectez tous les raccords.
- Démontez l'appareil comme indiqué sur l'illustration.



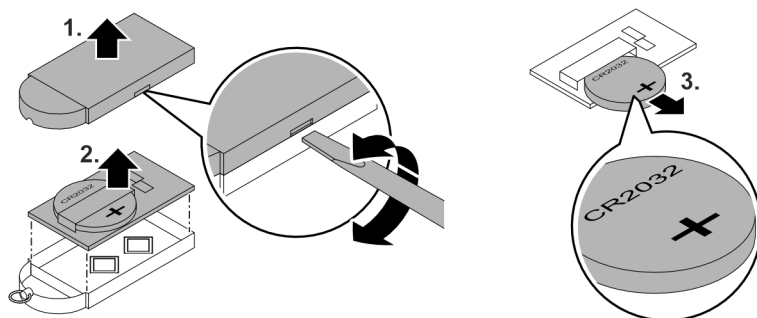
WJL0013

## Changer la pile

### REMARQUE

Les composants électriques peuvent être détruits par une décharge d'électricité statique ou par l'humidité.

- ▶ Évitez de toucher les composants ou les conducteurs électriques. Si cela est inévitable, déchargez-vous d'abord de l'électricité statique en vous mettant brièvement à la terre, par exemple sur un tuyau de chauffage dénudé.
- ▶ Protégez l'intérieur du boîtier de la saleté et de l'humidité.



WTO0016

## Stockage / entreposage pour l'hiver

En cas de gel, les composants du Water Jet doivent être désinstallés.

- Effectuez un nettoyage complet avant le remisage, vérifiez que tous les composants ne sont pas endommagés.
- Conservez les jets d'eau et la pompe immergés à l'abri du gel et dans un récipient rempli d'eau. Les fiches électriques ne doivent pas être immergées.

## Dépannage

FR

Dérangement	Cause	Solution
L'appareil ne se met pas en service	Absence de tension secteur	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la tension secteur</li> <li>• Contrôler les lignes d'alimentation</li> </ul>
	L'émetteur manuel n'émet pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer une nouvelle pile</li> <li>• Programmer l'émetteur manuel</li> </ul>
La LED ne s'allume pas	Raccordement du Water Jets incorrect	Contrôler les branchements
Hauteur de jet insuffisante	Bloc rotor bloqué ou encrassé	Nettoyer le bloc rotor
	L'enveloppe filtrante de la pompe est encrassée	Nettoyer l'enveloppe filtrante
	Buses colmatées	Nettoyer les buses
	La mousse est encrassée	Rincer la mousse
	Le tuyau est plié	Poser le tuyau avec un coude suffisamment grand.
	Distributeur en Y est colmaté	Nettoyer le distributeur en Y
	Régulateur du distributeur en Y mal réglé	Régler le régulateur
L'appareil s'arrête après une courte période (env. 10 s)	Température d'eau excessive	Respecter la température maximale de l'eau de + 95 °F (+35 °C). Pour la remise en circuit, retirer la fiche de secteur et la rebrancher dans la prise de courant.
	Marche à sec des pompes	Contrôler le niveau d'eau. Pour la remise en circuit, retirer la fiche de secteur et la rebrancher dans la prise de courant.

## Caractéristiques techniques

<b>Bloc d'alimentation</b>		100 VA / 12 V CC	
Primaire	Tension secteur	V CA	120
	Fréquence du réseau	HZ	50/60
	Puissance absorbée max.	W	110
	Longueur du câble	pieds	6,6
m		2,0	
Secondaire	Tension de sortie	V DC	12
	Courant de sortie max.	A	8,5
	Longueur du câble	pieds	1,6
m		0,5	
Indice de protection		IP44	
Classe de protection		II	
Température ambiante	°F		+14 ... +95
	°C		-10 ... +35
Dimensions (L x l x h)	pouce	9,1 x 5,8 x 2,7	
	mm	231 x 148 x 68	
Poids	livres	5,1	
	kg	2,3	

### Water Jet Lightning

Boîtier de commande	Tension de raccordement	V DC	12	
	Puissance absorbée max.	W	41	
	Indice de protection	IP44		
	Température ambiante	°F		+39 ... +104
		°C		+4 ... +40
	Dimensions (L x l x P)	pouce	8,5 x 7,1 x 12,0	
mm		215 x 180 x 305		
Poids	livres	3,0		
	kg	1,35		
Water Jet Lightning (buse et éclairage)	Tension de raccordement	V DC	12	
	Diamètre du jet	pouce	0,3	
		mm	8,0	
	Température de l'eau	°F		+39 ... +95
		°C		+4 ... +35
	Indice de protection	IP68		
	Dimensions (L x l x P)	pouce	5,9 x 4,5 x 7,9	
		mm	150 x 115 x 200	
Longueur du câble	pieds	26,3		
	m	8,0		

**Water Jet Lightning**

	Poids	livres	2,9
		kg	1,3
Pompe	Tension de raccordement	V DC	12
	Puissance absorbée max.	W	17
	Profondeur d'immersion max.	pieds	6,6
		m	2,0
	Capacité de refoulement max	gph	395
		l/h	1500
	Température de l'eau	°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +35
	Indice de protection		IP68
	Dimensions (L x l x P)	pouce	6,3 x 3,4 x 3,4
mm		160 x 85 x 85	
Poids	livres	2,2	
	kg	1,0	
Longueur du câble	pieds	26,3	
	m	8,0	
Émetteur manuel	Fréquence	MHz	433
	Portée maxi.	pieds	262
		m	80

**Valeurs admissibles de l'eau**

eau douce, eau de bassin		
Valeur pH		6,8 ... 8,5
Dureté	ppm	0,45 ... 0,84
	°dH	8 ... 15
Chlore libre	moz/gal	<0.04
	mg/l	<0.3
Teneur en chlorure	moz/gal	<33.4
	mg/l	<250
Teneur en sel	%	<0,4
Résidu sec total	moz/gal	<6.67
	mg/l	<50
Température	°F	+39 ... +77
	°C	+4 ... +35

## Pièces d'usure

- Unité de fonctionnement
- Ampoule

## Recyclage

### REMARQUE

Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les déchets ménagers.

- ▶ Mettre l'appareil au rebut par le biais du système de reprise prévu à cet effet.
- ▶ Prenez contact avec votre entreprise locale de traitement des déchets si vous avez des questions. Elle vous fournira les informations relatives à l'élimination réglementaire de l'appareil.
- ▶ Mettez l'appareil hors d'usage en sectionnant les câbles.

### REMARQUE

#### Gestion des batteries usagées

Les piles ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.

- ▶ N'éliminer les batteries usagées que par le biais du système de reprise prévu à cet effet.

#### Gestion des batteries usagées à l'intérieur de la Communauté européenne

En tant que consommateur, vous êtes tenu par la loi de restituer les batteries usagées. La restitution est gratuite.

- ▶ Rapporter les batteries au point de vente ou les éliminer par le biais des systèmes publics de reprise et de recyclage de la ville ou de la communauté de communes.

#### Indications sur les piles contenant des substances nocives

PB = la pile contient du plomb

Cd = la pile contient du cadmium

Hg = la pile contient du mercure

Li = la pile contient du lithium



Instrucciones originales. Las instrucciones pertenecen al equipo y siempre se tienen que entregar junto con el equipo a la otra persona.

### ADVERTENCIA

- ▶ Separe todos los equipos eléctricos que se encuentran en el agua de la red de corriente antes de tocar el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.
  - ▶ Este equipo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y mayores así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no dispongan de la experiencia y los conocimientos necesarios, si se les supervisan o instruyen sobre el uso seguro del equipo y los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el equipo. Está prohibido que los niños ejecuten la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- 

ES

# Índice

¿Preguntas, problemas, piezas que faltan? .....	43
Indicaciones de seguridad .....	43
Conexión eléctrica.....	43
Funcionamiento seguro.....	43
Uso conforme a lo prescrito .....	44
Descripción del producto.....	45
Vista sumaria.....	45
Símbolos en el equipo .....	46
Emplazamiento y conexión .....	47
Planificación del emplazamiento.....	47
Montaje de la fuente de agua .....	48
Montaje de la bomba.....	48
Conexión de la manguera .....	49
Montaje de la caja de control.....	50
Establecimiento de las conexiones.....	51
Puesta en marcha .....	52
Conexión / desconexión.....	52
Ajuste de la fuente de agua.....	52
Operación .....	53
Programación del emisor manual .....	53
Limpieza y mantenimiento.....	54
Limpieza del equipo.....	54
Desmontaje de la fuente de agua .....	54
Desmontaje de la bomba.....	55
Cambio de la batería.....	55
Almacenamiento/ conservación durante el invierno.....	55
Eliminación de fallos .....	56
Datos técnicos.....	57
Valores del agua permisibles .....	58
Piezas de desgaste.....	59
Desecho.....	59

## ¿Preguntas, problemas, piezas que faltan?

Antes de devolver el equipo a su distribuidor llámenos al número de teléfono 330-274-8317 de lunes a viernes o envíenos un mensaje electrónico a [customerservice@atlantic-oase.com](mailto:customerservice@atlantic-oase.com).

ES

## Indicaciones de seguridad

### Conexión eléctrica

- Para la instalación eléctrica en el exterior se aplican prescripciones especiales. Sólo un electricista especializado puede ejecutar la instalación eléctrica.
  - El electricista especializado está cualificado por su formación profesional, conocimientos y experiencias, y facultado para realizar instalaciones eléctricas en el exterior. El electricista especializado puede reconocer posibles peligros y cumple las normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
  - En caso de preguntas y problemas póngase en contacto con un electricista especializado.
- Emplace el transformador y la fuente de alimentación con una distancia mínima de 2 m al agua.
- Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente correctamente instalada.
- La unidad debe estar protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal máxima de 30 mA.
- Las líneas de prolongación y distribuidores de corriente (p. ej. enchufes múltiples) deben ser apropiados para el empleo a la intemperie (protegido contra salpicaduras de agua).
- Proteja las clavijas y los manguitos abiertos de la humedad.

### Funcionamiento seguro

- No mire nunca directamente a la fuente de luz del equipo.
- No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja están dañadas.
- Deseche el equipo si está dañado el cable de conexión de red. El cable de conexión de red no se puede sustituir.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas de forma que estén protegidas contra daños y lesiones por tropiezo de personas.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones.
- Emplee sólo piezas de recambio originales y accesorios originales.
- En caso de problemas póngase en contacto con el servicio al cliente autorizado o con OASE.

### ADVERTENCIA

Lesiones graves o la muerte por tensión eléctrica peligrosa son posibles en un equipo eléctrico en el agua que se opera con una tensión  $U > 12 \text{ V CA}$  o  $U > 30 \text{ V CC}$ .

- ▶ Desconecte todos los equipos eléctricos en el agua antes de entrar en ella.
- ▶ Separe el equipo de la red de corriente antes de comenzar los trabajos en el equipo.

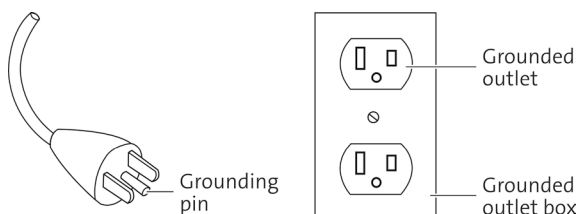
## **⚠ ADVERTENCIA**

En caso de una conexión inadecuada de la puesta a tierra del equipo existe el peligro de una descarga eléctrica.

El equipo tiene que estar puesto a tierra para que en caso de un funcionamiento erróneo o fallo la corriente eléctrica se derive a través de la puesta a tierra y se reduzca el riesgo de una descarga eléctrica.

### **Instrucciones para la puesta a tierra:**

- ▶ El equipo tiene un cable de red con conductores de puesta a tierra y una clavija con perno de tierra. La clavija se tiene que enchufar en un tomacorriente apropiado que esté instalado y puesto a tierra conforme a las prescripciones y reglamentos locales y asegurado mediante un interruptor diferencial (GFCI).
- ▶ Está prohibido modificar la clavija. Encargue a un electricista especializado la instalación de un tomacorriente apropiado si la clavija no encaja en el tomacorriente.
- ▶ Póngase en contacto con un electricista especializado si tiene dudas que el equipo está correctamente puesto a tierra.



## **Uso conforme a lo prescrito**

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

- Como juego de agua para instalación permanente en estanques o contenedores de agua.
- Para el empleo en estanques para nadar si se cumplen las prescripciones de instalación nacionales.
- Operar sólo con el bloque de alimentación original .
- De acuerdo con los datos técnicos. (→ Datos técnicos)
- De acuerdo con los valores del agua permisibles. (→ Valores del agua permisibles)

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

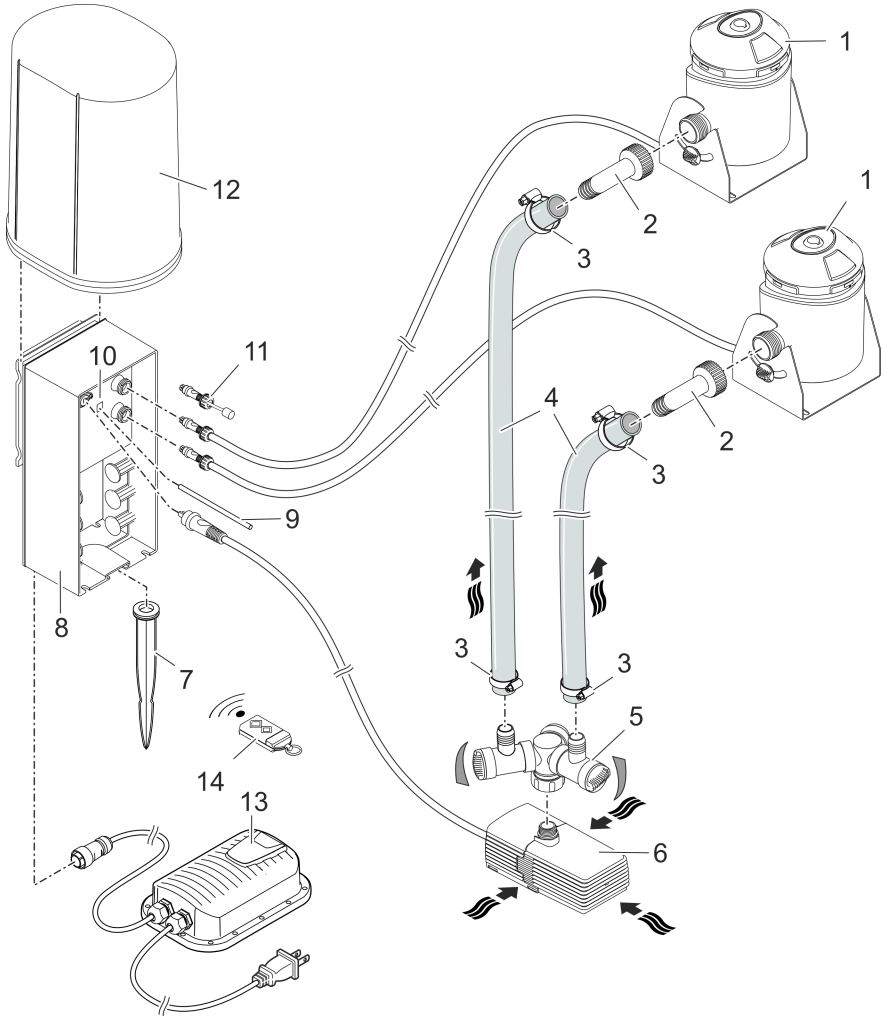
- Está prohibido operar con otros líquidos distintos del agua.
- No opere nunca sin circulación de agua.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivas.
- No emplee el equipo para fines industriales.
- Según CEM (compatibilidad electromagnética) se trata de un equipo de la clase A. El equipo puede ocasionar interferencias de radio en entornos residenciales. El usuario tiene que tomar las medidas adecuadas.

# Descripción del producto

El Water Jet Lightning es una fuente de agua con mando a distancia que consta de dos arcos de agua iluminados.

## Vista sumaria

ES



WJL0002

1	Water Jet Lightning
2	Boquilla de manguera
3	Abrazadera de manguera
4	Manguera de tejido (¾ in, 20 ft)
5	Distribuidor en Y con regulador del caudal
6	Bomba
7	Varilla de tierra
8	Caja de control
9	Lápiz de servicio para pulsar la tecla de programación
10	Tecla de programación
11	Enchufe de puente <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si sólo está conectado un Water Jet Lightning se tiene que enchufar este enchufe en la conexión libre.</li> </ul>
12	Cubierta de protección contra la intemperie <ul style="list-style-type: none"> <li>• La cubierta de protección siempre tiene que estar colocada durante el funcionamiento.</li> </ul>
13	Fuente de alimentación conmutada con clavija de red
14	Emisor manual (inclusive batería, tipo CR 2032)

## Símbolos en el equipo

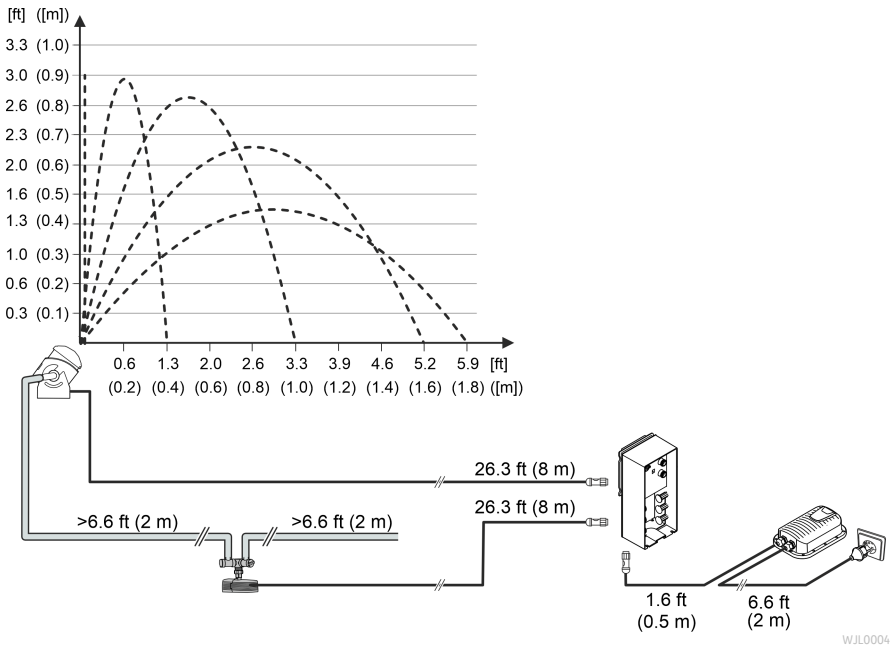
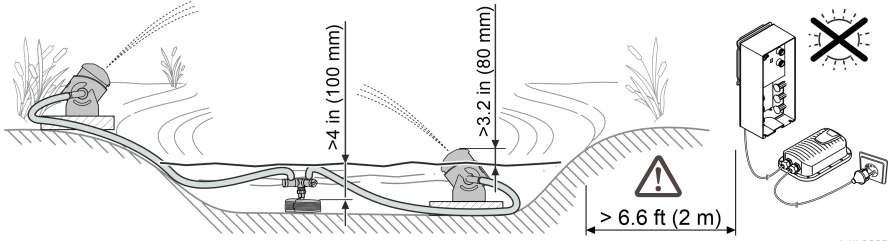


Lea las instrucciones de uso antes de usar el equipo.

# Emplazamiento y conexión

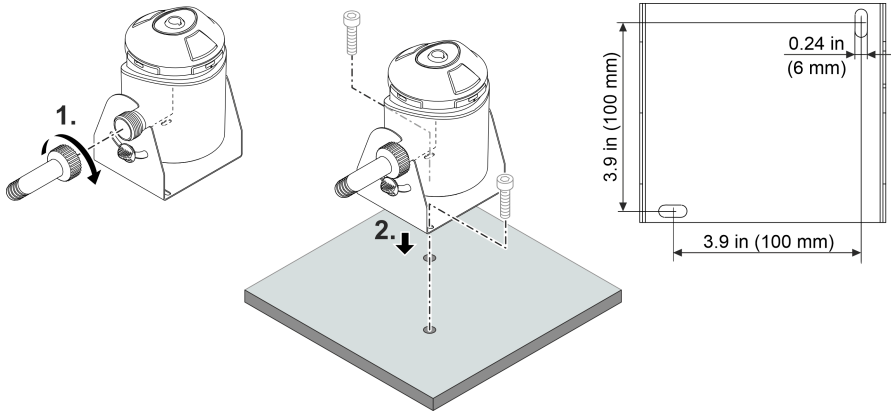
## Planificación del emplazamiento

- Las fuentes de agua se pueden emplazar en el agua o en seco.
- En caso de un emplazamiento en el agua, la boquilla debe sobresalir al menos 3,2 in (8 cm) del agua.
- Opere la bomba sólo cuando esté cubierta al menos con 4 in (10 cm) de agua. De lo contrario, podría aspirar aire.



## Montaje de la fuente de agua

- Monte el equipo sobre una base resistente, por ejemplo, una losa de pavimento. (El material de montaje no está incluido en el suministro.)
- Garantice una posición segura y nivelada.



WJL0006

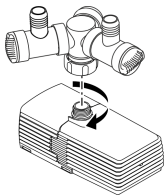
## Montaje de la bomba

### INDICACIÓN

Es posible que la unidad de rodadura de la bomba se desgaste más temprano y se tenga que sustituir si la bomba transporta agua con mucho lodo.

- Limpie minuciosamente el estanque o la piscina antes de emplazar la bomba.
- Emplace la bomba elevada sobre el fondo. De esta forma se reduce la aspiración del agua con lodo.

- Coloque la carcasa de la bomba en posición horizontal sobre una base resistente y exenta de lodo. Garantice una posición segura de la carcasa de la bomba.
- Opere la bomba sólo cuando esté cubierta al menos con 4 in (10 cm) de agua. De lo contrario, podría aspirar aire.

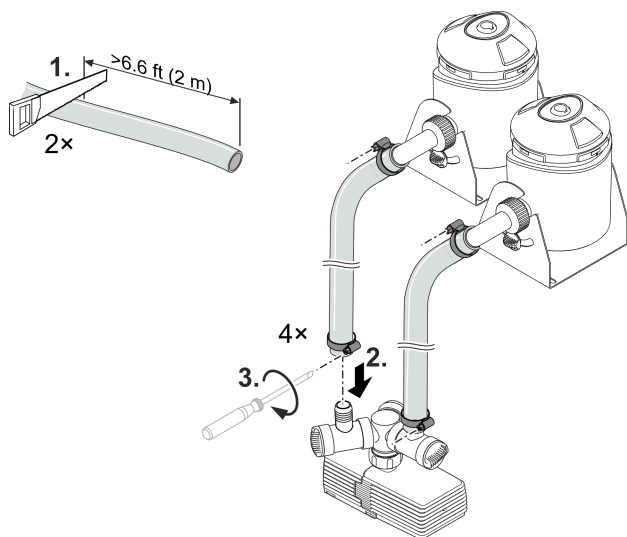


WJL0005



## Conexión de la manguera

- Para arcos de agua óptimos, recomendamos longitudes de manguera entre 6,6 y 9,8 ft (2 y 3 m).

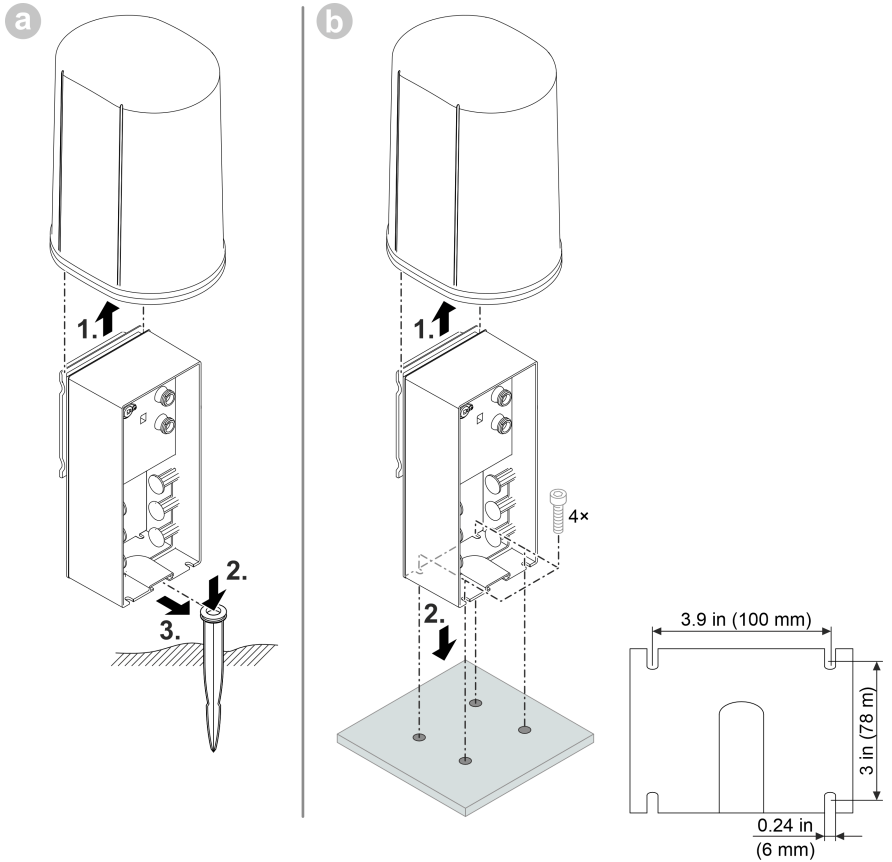


ES

WJL0007

## Montaje de la caja de control

- Posicione la caja de control y la fuente de alimentación protegidas contra la radiación solar directa. La distancia al agua tiene que ser superior a 6,6 ft (2 m).
- Si el suelo es blando, la caja de control se puede anclar al suelo con una varilla de tierra.
- Como alternativa se puede fijar por ejemplo la caja de control a una placa con conectores de tornillo adecuados. (Los tornillos no están incluidos en el suministro.)

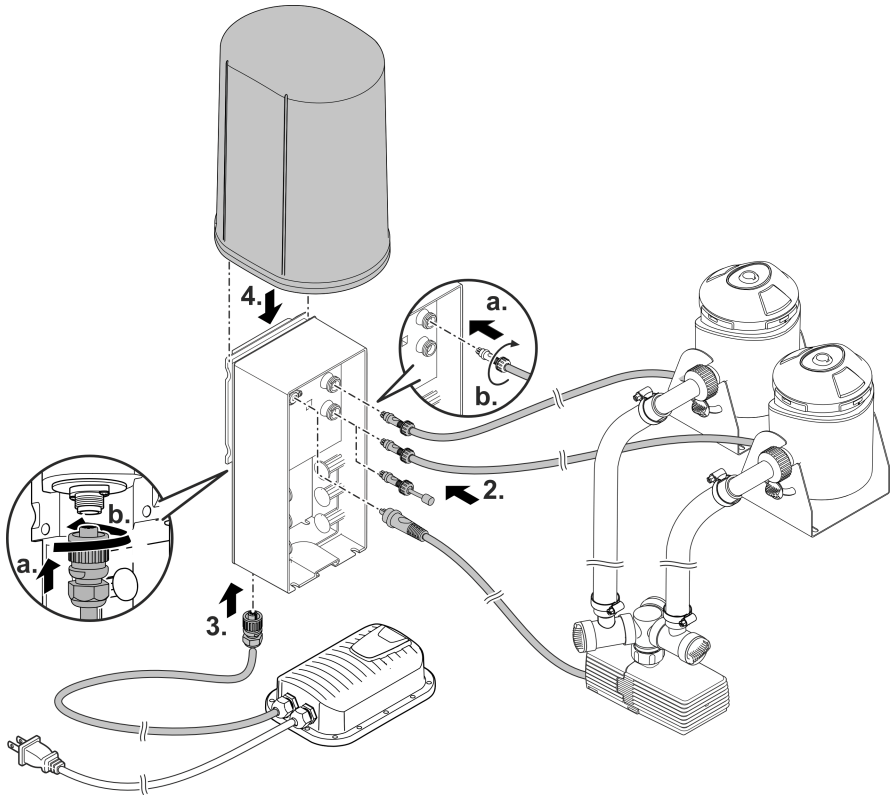


## Establecimiento de las conexiones

### **⚠ ADVERTENCIA**

La fuente de alimentación conduce tensión eléctrica peligrosa y está prohibido emplazarla directamente en el agua. De lo contrario existe riesgo de lesiones graves o muerte por choque eléctrico.

- ▶ Emplace la fuente de alimentación protegida contra inundación a una distancia mínima de 6,6 pies (2 m) al agua.



WJL0009

- ⓘ Si sólo se debe conectar un Water Jet Lightning, se tiene que conectar en la caja de control la conexión libre con el enchufe puente.

## Puesta en marcha

### INDICACIÓN

Nunca conecte la caja de control a un regulador de luz. De lo contrario se destruye.

### INDICACIÓN

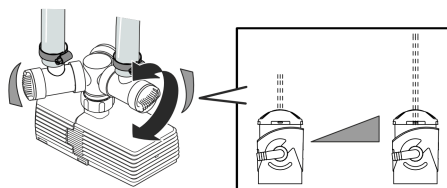
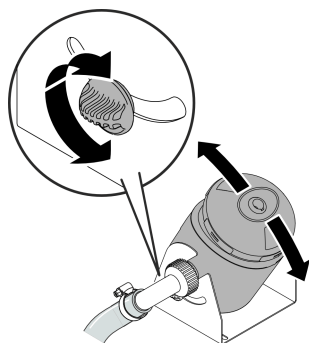
La bomba no debe marchar en seco. De lo contrario se puede destruir la bomba.

► Opere la bomba sólo cuando está sumergida o inundada.

## Conexión / desconexión

- **Conexión:** Enchufe la clavija de red en el tomacorriente.
  - El equipo se conecta de inmediato.
- **Desconexión:** Saque la clavija de red del tomacorriente.

## Ajuste de la fuente de agua



WJL0010

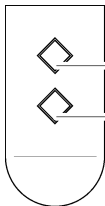
## Operación

La caja de control se opera de forma inalámbrica a través de un emisor manual de 2 canales.

El alcance máximo del emisor manual es de 260 ft (80 m). Obstáculos entre el emisor manual y la caja de control, una batería débil del emisor manual o la radiación electromagnética de equipos eléctricos merman el alcance.

Con la caja de control conectada (enchufe de red enchufado) se pueden seleccionar secuencialmente 4 imágenes de fuentes de agua preprogramadas con el emisor manual. Después de la conexión del equipo está seleccionado automáticamente el programa 1.

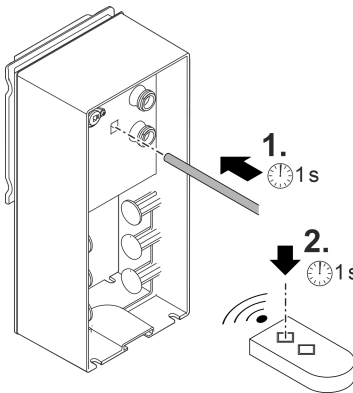
- Tecla 1: Seleccionar próximo programa.
- Tecla 2: Seleccionar programa anterior.

Programas	
	P0 Equipo desconectado, modo de reserva
	P1 Chorro de agua constante, luz continua blanca
	P2 Chorro de agua constante, cambio de luz de color/ luz continua de color <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse simultáneamente las teclas 1 y 2 para ajustar el color actual de forma permanente.</li><li>• Pulse de nuevo simultáneamente las teclas 1 y 2 para ajustar el cambio de luz.</li></ul>
	P3 Chorro de agua pulsante, luz blanca
	P4 Chorro de agua pulsante, cambio de luz de color/ luz continua de color <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse simultáneamente las teclas 1 y 2 para ajustar el color actual de forma permanente.</li><li>• Pulse de nuevo simultáneamente las teclas 1 y 2 para ajustar el cambio de luz.</li></ul>

## Programación del emisor manual

El emisor manual incluido en el suministro ya está programado a la caja de control. Usted puede registrar hasta 10 emisores manuales en la caja de control.

Si usted desea registrar otro emisor manual en la caja de control proceda de la forma siguiente:



Programar el emisor manual:

1. Pulse el botón de programación en la caja de control con un objeto puntiagudo (bolígrafo, clip doblado, etc.) durante aproximadamente 1 segundo.  
La caja de control está ahora en modo de programación durante 3 segundos.
2. Pulse en el emisor manual dentro de 3 segundos otro botón aprox. 1 segundo.  
La caja de control se puede operar ahora con el nuevo emisor manual.

- i** Usted sólo puede desconectar todos los emisores manuales conocidos por la caja de control juntos, no por separado. Para desconectar todos los emisores manuales, pulse la tecla de programación aprox. 5 segundos.

## Limpeza y mantenimiento

### INDICACIÓN

No emplee productos de limpieza agresivos ni soluciones químicas. Estos productos pueden dañar la carcasa, mermar el funcionamiento del equipo y dañar a los animales, las plantas y el medio ambiente.

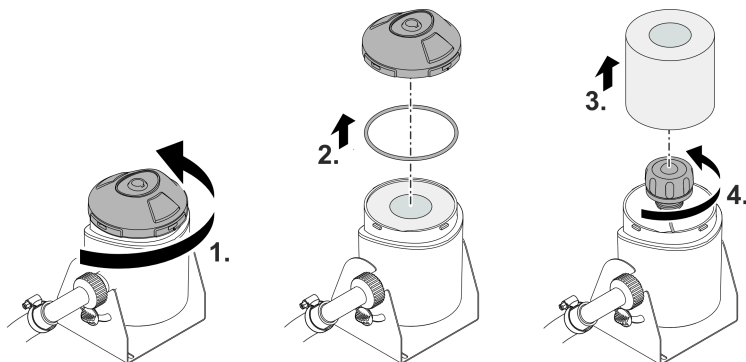
- ▶ Si fuera posible, limpie el equipo con agua limpia y un cepillo suave o una esponja; si la suciedad es muy persistente emplee los productos de limpieza recomendados.

### Limpeza del equipo

- ❗ Limpie el equipo según sea necesario, pero como mínimo 2 veces al año.
- Productos de limpieza recomendados en caso de calcificaciones persistentes:
  - Productos de limpieza domésticos sin vinagre y cloro.
- Después de la limpieza enjuague minuciosamente todas las piezas con agua clara.

### Desmontaje de la fuente de agua

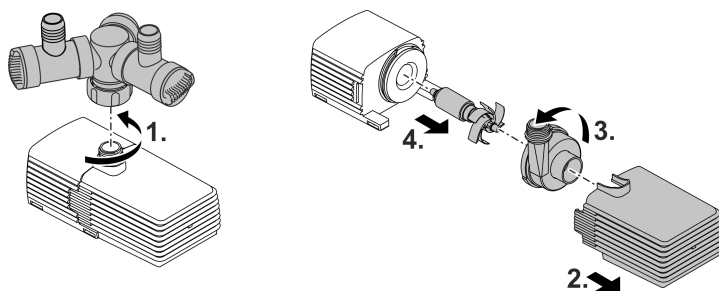
- Saque la clavija de red y quite todas las conexiones.
- Desmonte el equipo como se muestra en la ilustración.



WJL0012

## Desmontaje de la bomba

- Saque la clavija de red y quite todas las conexiones.
- Desmonte el equipo como se muestra en la ilustración.



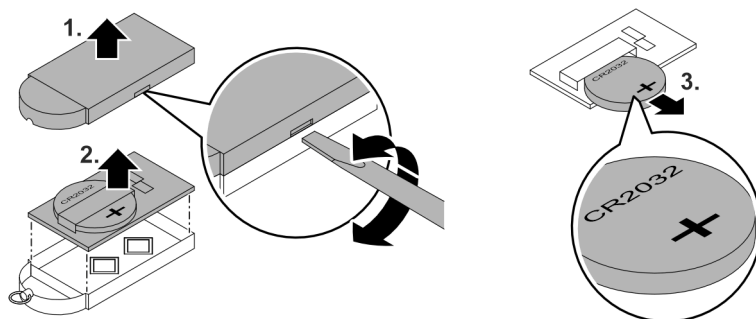
WJL0013

## Cambio de la batería

### INDICACIÓN

Los componentes eléctricos se pueden destruir por descargas estáticas o humedad.

- Evite tocar los componentes o conductores eléctricos. Si no se puede evitar, descárguese previamente de la carga estática conectándose por ejemplo brevemente a tierra en un tubo de calefacción desnudo.
- Proteja el interior de la carcasa contra la suciedad y la humedad.



WTO0016

## Almacenamiento/ conservación durante el invierno

En caso de heladas se tienen que desinstalar los componentes del Water Jet.

- Antes del almacenamiento, limpie minuciosamente los componentes y compruebe si los componentes están dañados.
- Guarde los componentes del Water Jet y la bomba protegidos contra heladas y sumergidos en un recipiente con agua. Está prohibido sumergir los conectores.

## Eliminación de fallos

Fallo	Causa	Acción correctora
El equipo no se conecta.	No hay tensión de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la tensión de alimentación.</li> <li>• Controle las líneas de alimentación</li> </ul>
	El emisor manual no emite señales	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coloque una batería nueva</li> <li>• Programe el emisor manual</li> </ul>
El LED no se ilumina	Conexión del Water Jets defectuosa	Controle las conexiones
Altura del surtidor insuficiente	Unidad de rodadura bloqueada o sucia	Limpie la unidad de rodadura
	Carcasa de filtro de la bomba sucia	Limpie la cubierta de filtro
	Boquillas sucias	Limpie las boquillas
	Espuma filtrante sucia	Lave la espuma filtrante
	Manguera doblada	Tienda la manguera con un codo suficientemente grande
	Distribuidor en Y obstruido	Limpie el distribuidor en Y
	Regulador en el distribuidor en Y mal ajustado	Ajuste el regulador
El equipo se desconecta después de un corto tiempo de funcionamiento (aprox. 10 s).	Temperatura del agua muy alta	Cumpla la temperatura máxima del agua de + 95 °F (+35 °C). Saque el enchufe de red y enchúfelo otra vez en el tomacorriente para reconectar el equipo.
	Las bombas marcharon en seco.	Compruebe el nivel de agua. Saque el enchufe de red y enchúfelo otra vez en el tomacorriente para reconectar el equipo.



## Datos técnicos

<b>Fuente de alimentación conmutada</b>		100 VA / 12 V CC	
Primaria	Tensión de red	V CA	120
	Frecuencia de red	HZ	50/60
	Consumo de energía máximo	W	110
	Longitud de la línea	ft	6,6
m		2,0	
Secundaria	Tensión de salida	V CC	12
	Corriente de salida máxima	A	8,5
	Longitud de la línea	ft	1,6
m		0,5	
Categoría de protección		IP44	
Clase de protección		II	
Temperatura del entorno	°F	+14 ... +95	
	°C	-10 ... +35	
Medidas (Lo x An x Al)	in	9,1 x 5,8 x 2,7	
	mm	231 x 148 x 68	
Peso	lbs	5,1	
	kg	2,3	

### Water Jet Lightning

Caja de control	Tensión de conexión	V CC	12	
	Consumo de energía máximo	W	41	
	Categoría de protección	IP44		
	Temperatura del entorno	°F	+39 ... +104	
°C		+4 ... +40		
Medidas (Lo x An x Pr)	in	8,5 x 7,1 x 12,0		
	mm	215 x 180 x 305		
Peso	lbs	3,0		
	kg	1,35		
Water Jet Lightning (boquilla con iluminación)	Tensión de conexión	V CC	12	
	Diámetro del chorro	in	0,3	
		mm	8,0	
	Temperatura del agua	°F	+39 ... +95	
		°C	+4 ... +35	
	Categoría de protección	IP68		
	Medidas (Lo x An x Pr)	in	5,9 x 4,5 x 7,9	
mm		150 x 115 x 200		
Longitud de la línea	ft	26,3		
	m	8,0		

## Water Jet Lightning

	Peso	lbs	2,9
		kg	1,3
Bomba	Tensión de conexión	V CC	12
	Consumo de energía máximo	W	17
	Profundidad de inmersión máxima	ft	6,6
		m	2,0
	Capacidad de bombeo máx.	gph	395
		l/h	1500
	Temperatura del agua	°F	+39 ... +95
		°C	+4 ... +35
	Categoría de protección		IP68
	Medidas (Lo x An x Pr)	in	6.3 × 3.4 × 3.4
mm		160 × 85 × 85	
Peso	lbs	2,2	
	kg	1,0	
Longitud de la línea	ft	26,3	
	m	8,0	
Emisor manual	Frecuencia	MHz	433
	Alcance máx.	ft	262
		m	80

## Valores del agua permisibles

Agua fresca, agua de estanque		
Valor pH		6.8 a 8.5
Dureza	ppm	0.45 a 0.84
	°dH	8 a 15
Cloro libre	moz/gal	<0.04
	mg/l	<0.3
Contenido de cloruro	moz/gal	<33.4
	mg/l	<250
Contenido de sal	%	<0,4
Residuo seco total	moz/gal	<6.67
	mg/l	<50
Temperatura	°F	+39 a +77
	°C	+4 a +35

## Piezas de desgaste

- Unidad de rodadura
- Bombilla

## Desecho

### INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- ▶ Deseche el equipo a través del sistema de recogida previsto.
- ▶ Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con su empresa local de eliminación de desechos. Allí recibe las informaciones sobre el desecho adecuado del equipo.
- ▶ Corte los cables para inutilizar el equipo.

### INDICACIÓN

#### **Desecho de baterías**

No deseche las baterías en la basura doméstica.

- ▶ Deseche las baterías sólo a través del sistema de recogida previsto.

#### **Desecho de las baterías dentro de la Comunidad Europea**

Usted está obligado como consumidor final a devolver las baterías usadas. La recogida es gratuita.

- ▶ Devuelva las baterías al punto de venta o deseche las baterías a través de los sistemas públicos de recogida y reciclaje de su ciudad o municipio.

#### **Marca en baterías que contienen sustancias nocivas**

PB = La batería contiene plomo

Cd = La batería contiene cadmio

Hg = La batería contiene mercurio

Li = La batería contiene litio

## Appendix A - Regulatory Compliance Information

Model No.: WERC11282

FCC ID: WVAWERC11282

IC ID: 8040A-WERC11282

### Compliance Statement:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by OASE could void the users authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes: (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif

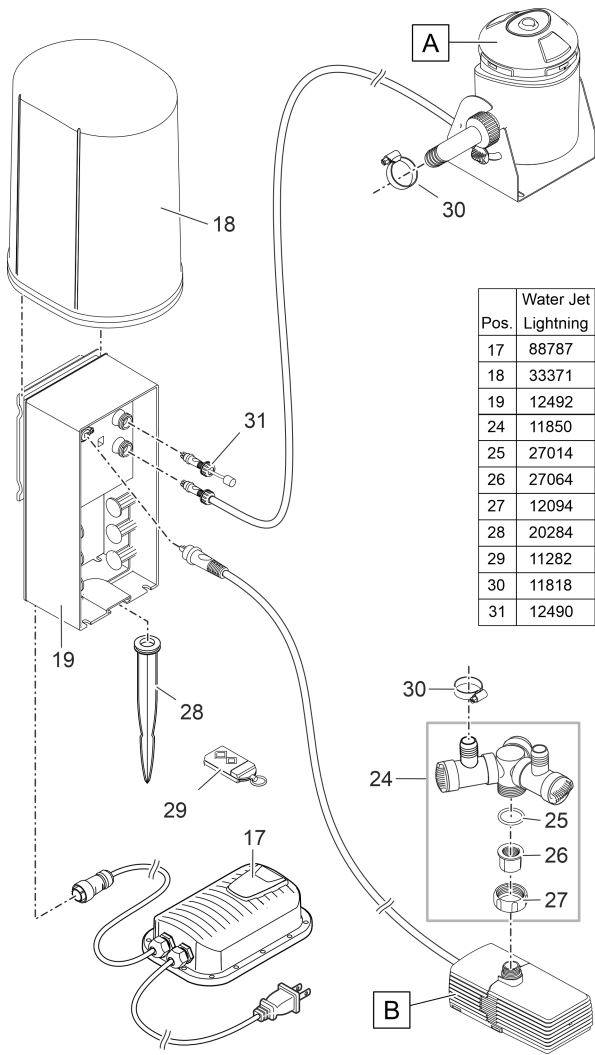
Responsible party (contact for FCC matters only):

OASE North America Inc.

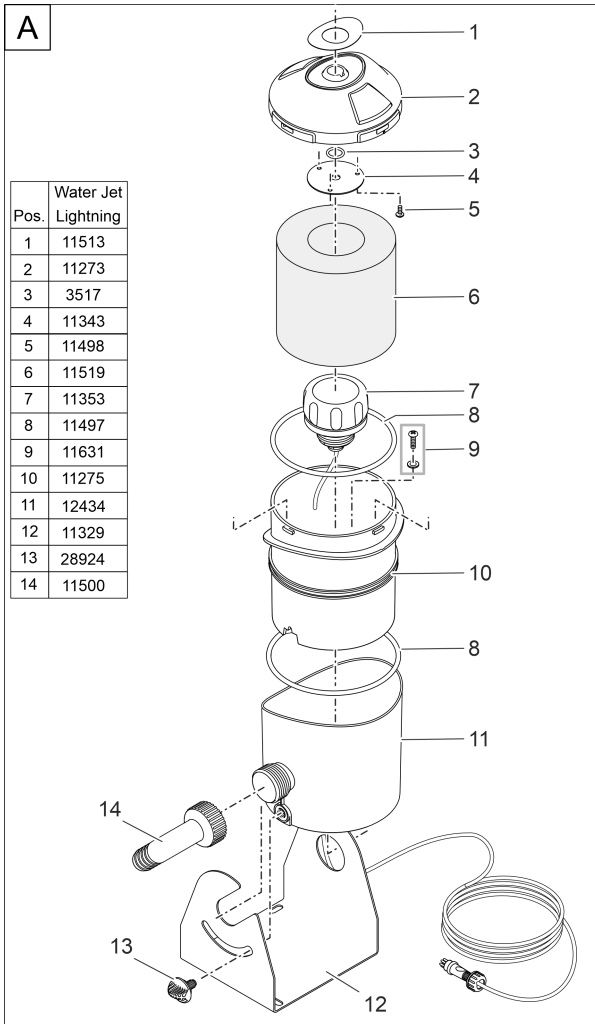
125 Lena Drive | Aurora | Ohio 44202 | USA

 [customercare@oase.com](mailto:customercare@oase.com)

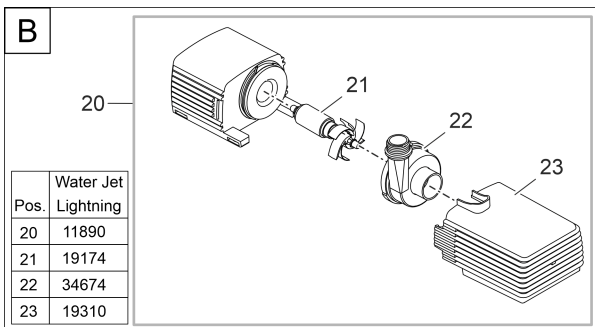
[www.atlantic-oase.com](http://www.atlantic-oase.com)



WJL0014



WJL0016



WJL0015



OASE North America Inc.  
125 Lena Drive | Aurora | Ohio 44202 | USA  
 [customercare@oase.com](mailto:customercare@oase.com)  
[www.atlantic-oase.com](http://www.atlantic-oase.com)